

CUADERNOS DE LA RELEM

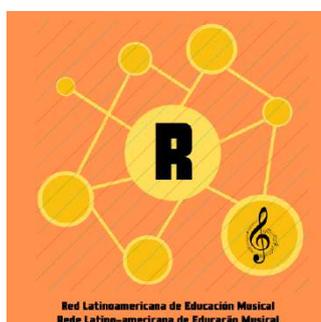
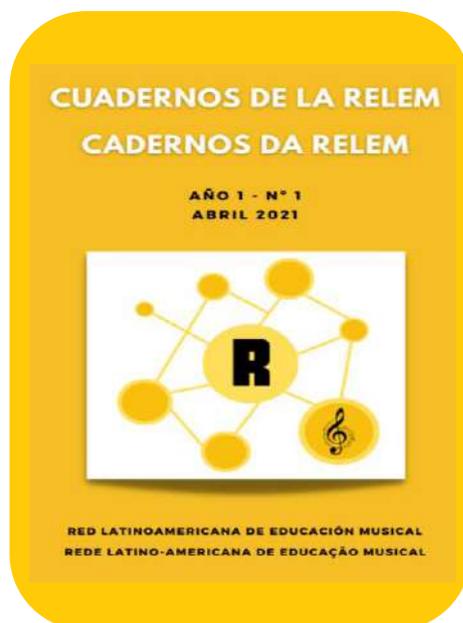
CADERNOS DA RELEM

AÑO 1 - N° 1
ABRIL 2021



RED LATINOAMERICANA DE EDUCACIÓN MUSICAL
REDE LATINO-AMERICANA DE EDUCAÇÃO MUSICAL

CUADERNOS DE LA RELEM / CADERNOS DA RELEM



Red Latinoamericana de Educación Musical
Rede Latino-Americana de Educação Musical

Cuadernos de la RELEM / Cadernos da RELEM

Año I – Nº 1

Abril 2021

Propietario y editor:

Red Latinoamericana de Educación Musical

(RELEM)

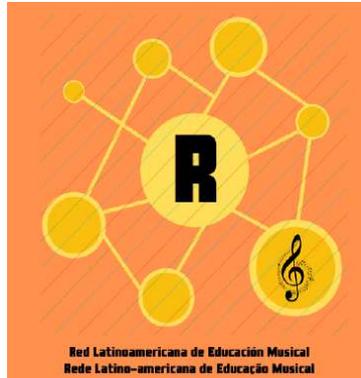
Correo electrónico

relem.educ@gmail.com

Registro de la Propiedad Intelectual en trámite

ISSN ---/-----

RED LATINOAMERICANA DE EDUCACIÓN MUSICAL - RELEM
REDE LATINO-AMERICANA DE EDUCAÇÃO MUSICAL – RELEM



Grupo de apoyo (GdA) / Grupo de Apoio (GdA)

Abril Zamora, Johanna Elizabeth – Ecuador /

Carvajal Castillo, Mario Enrique – Chile /

Durazo, Lyscencia – Perú /

Figueiredo, Sergio – Brasil /

Frega, Ana Lucía – Argentina /

Galicia Moyeda, Iris Xóchitl – México /

Lopardo, Carla Eugenia – Brasil /

Poblete Lagos, Carlos – Chile /

Rodríguez Melo, Martha Enna – Colombia /

Schwarcz López Aranguren, Violeta – Argentina /

Trejo León, Rosalía – México /

Corresponsales / Correspondentes

Boal Palheiros, Graça – Portugal /

Sarfson Gleizer, Susana – España /

Secretaría de Comunicación RELEM

Lucas Fernández

Correo Electrónico / Endereço eletrônico: relem.educ@gmail.com

COMITÉ/COMITÉ EDITORIAL

Co-editores

Sérgio Figueiredo	Brasil
Patricia González Moreno	México
Ramiro Limongi	Argentina

Miembros/Membros

Freddy Sánchez	Venezuela
Juan Pablo Correa Ortega	México
Lyscenia Durazo	Perú
Manoel Câmara Rasslan	Brasil
Marita Fornaro	Uruguay
Oscar Pino	Chile
Susana Sarfson Gleizer	Argentina/España
Víctor Manuel Rubio-Carrillo	Ecuador
Vimari Colón León	Puerto Rico

SUMARIO

EDITORIAL	8
(EN ESPAÑOL)	
EDITORIAL	12
(EM PORTUGUÊS)	
SOBRE EDUCACIÓN MUSICAL, LA RELEM Y LOS CUADERNOS/CADERNOS	16
ANA LUCIA FREGA (ARGENTINA)	
ISME Y FLADEM A DOS VOCES SOBRE LA EDUCACIÓN MUSICAL EN AMÉRICA LATINA: SINGULARIDADES, DESAFÍOS, DIÁLOGOS E INTERACCIONES	21
MARCELO GIGLIO (ARGENTINA/SUIZA) IN MEMORIAN	
INTEROUVIR: RODAS DE DEBATE SOBRE ÉTICA SONORA E CULTURA COLETIVA DE SOM .	29
JULIANA CARLA BASTOS (BRASIL)	
RÔMULO DANTAS ALEXANDRE (BRASIL)	
ELENILZA CARNEIRO DA SILVA (BRASIL)	
WELLINGTON DE JESUS SOUZA (BRASIL)	
THAYSSA LIMA (BRASIL)	
PATRÍCIA CARLA VASCONCELOS DE FRANÇA (BRASIL)	
ESCOLHA DE TEMAS DE PESQUISA A PARTIR DE NARRATIVAS (AUTO)BIOGRÁFICAS: DESAFIOS E REFLEXÕES	35
MARIA CECÍLIA DE ARAÚJO RODRIGUES TORRES (BRASIL)	
DESCRIPCIÓN DE ALGUNAS CARACTERÍSTICAS DE LOS PARTICIPANTES EN LA RED LATINOAMERICANA DE EDUCACIÓN MUSICAL: UN INTENTO INICIAL	39
IRIS XÓCHIL GALICIA MOYEDA (MÉXICO)	
IMPLEMENTACIÓN DEL MÉTODO DE PROYECTOS PARA FOMENTAR LA INTERDISCIPLINARIEDAD ENTRE LAS ESPECIALIDADES DE TEATRO Y MÚSICA EN UNA UNIVERSIDAD PRIVADA DE LIMA-PERÚ	44
ALFONSO ALBERTO LESCANO PINCHI (PERÚ)	
REVISTAS DE EDUCACIÓN MUSICAL EN ESPAÑOL Y PORTUGUÊS: UNA BÚSQUEDA EXPLORATORIA.....	49
MARIA FERNANDA VIÑAS (ESPAÑA)	
RAFAEL PRIM MEURER (BRASIL)	
HERRAMIENTAS DE ENSEÑANZA TÉCNICA DE LA DIRECCIÓN PARA ESTUDIANTES CIEGOS: UNA BREVE REFLEXIÓN	54
ERICKINSON BEZERRA DE LIMA (BRASIL)	
LA COMUNIDAD DE APRENDIZAJE MUSICAL: TRASCENDIENDO LA BRECHA ENTRE LA INVESTIGACIÓN Y LA PRÁCTICA.....	60
VÍCTOR MANUEL RUBIO CARRILLO (EQUADOR)	

**APROXIMACIÓN A LA TRAYECTORIA DE DELIA SCHENONE COMO EDUCADORA MUSICAL Y
LA INSERCIÓN DE SUS CREACIONES EN EL CANCIONERO ESCOLAR DE LA DÉCADA DEL 40. 66**

MARÍA DELIA BÁRCENA (ARGENTINA)

CURRÍCULOS DE LOS/AS AUTORES/AS - CURRÍCULO DOS AUTORES/AS 72

CUADERNOS DE LA RELEM - LLAMADA PARA PRESENTACIÓN DE TRABAJOS 79

CADERNOS DA RELEM - CHAMADA PARA APRESENTAÇÃO DE TRABALHOS..... 82

Editorial

(en español)

Con inmensa satisfacción presentamos el primer número de los **Cuadernos de la RELEM** en el año 2021. La publicación reúne textos de educadores musicales latinoamericanos, compartiendo diversas experiencias en el campo de la educación musical. Los **Cuadernos** se proponen precisamente difundir trabajos que abordan diferentes temáticas, contribuyendo al desarrollo de la educación musical en América Latina.

Uno de los objetivos de la RELEM, la Red Latinoamericana de Educación Musical, es establecer un contacto permanente con educadores musicales de diferentes países de América Latina y, en este sentido, los **Cuadernos de la RELEM** están alineados con este objetivo. Los textos publicados abordan de manera objetiva temas variados de la educación musical, representando una pequeña porción de la diversidad de estudios y prácticas que se han desarrollado en esta región del mundo.

Así, los **Cuadernos de la RELEM** juegan un papel relevante al ofrecer un espacio para la difusión y el intercambio de experiencias entre los educadores musicales. Al mismo tiempo que los **Cuadernos** pretenden reproducir textos de educadores musicales experimentados, las contribuciones de los educadores musicales en formación serán bienvenidas. En este primer número, diferentes autores representan esta diversidad considerada fundamental para las propuestas de la RELEM.

El primer texto está escrito por Ana Lucia Frega, de Argentina, y tiene el siguiente título: *Sobre educación musical. La RELEM y los Cuadernos / Cadernos*. La Dra. Frega, incansable trabajadora en el campo de la educación musical durante varias décadas en diferentes partes del mundo ha realizado muchos esfuerzos para consolidar las acciones de la RELEM, siendo también la creadora de la publicación de los Cuadernos de la RELEM. En este texto, la autora analiza temas de educación musical, el establecimiento de la RELEM y la publicación de los Cuadernos, registrando parte de sus reflexiones y acciones para la educación musical en América Latina.

El segundo texto, titulado *ISME y FLADEM, a dos voces sobre la educación musical en América Latina: Singularidades, desafíos, diálogos e interacciones*, de Marcelo Giglio (Argentina / Suiza), trae un conjunto de discusiones sostenidas en una mesa redonda en las Jornadas de Investigación en Artes: 50 años después, celebradas en Buenos Aires, en 2018, en la Fundación UADE. En este texto, Giglio presenta la síntesis de las discusiones que tuvieron lugar en la mesa redonda de 2018, en la que participaron Ana Lucía Frega (Argentina) y Adriana Rodrigues (Brasil), además del autor de este texto.

El tercer texto, *Interouvir: Rodas de debate sobre ética sonora e cultura coletiva de som*, de la brasileña Juliana Carla Bastos y colaboradores también brasileños, describe y analiza los resultados de un proyecto de extensión universitaria que involucró rondas de debate sobre el sonido. El texto trata temas relacionados con la ética que involucran el sonido, la música, el ser humano y la sociedad, abordando dimensiones físicas y simbólicas que estarían presentes para la creación de una cultura colectiva sobre el sonido. Las etapas del proyecto y la síntesis de los resultados evidencian el éxito de la experiencia realizada.

El cuarto texto, titulado *Escolha de temas de pesquisa a partir de narrativas (auto)biográficas: Desafios e reflexões*, está escrito por Maria Cecília de Araújo Rodrigues Torres (Brasil). En este texto, la autora presenta temas relacionados con el proceso de investigación en educación musical, discutiendo elementos de su experiencia como profesora universitaria en una carrera de música. La autora destaca la relevancia del ejercicio autobiográfico por parte de los estudiantes, considerando las narrativas como parte del proceso de elección de un tema para la investigación.

En el quinto texto, *Descripción de algunas características de los participantes de la Red Latinoamericana de Educación Musical: Un intento inicial*, la autora mexicana Iris Xóchil Galicia Moyeda presenta un análisis sobre las características de los individuos que son participantes de la RELEM y que respondieron un cuestionario sobre formación, desempeño profesional y temas de interés a tratar en la red, entre otros asuntos. Con este análisis, la autora resume los principales aspectos recogidos de las respuestas de los participantes, ofreciendo una perspectiva a considerar en el desarrollo de la propia RELEM.

El sexto texto, escrito por Alfonso Alberto Lescano Pinchi (Perú) tiene el título: *Implementación del método de proyectos para fomentar la interdisciplinariedad entre las especialidades de Teatro y Música en una universidad privada de Lima-Perú*. El texto presenta los resultados de una investigación realizada en 2019, en la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP), con enfoque en la interdisciplinariedad. Con base en los resultados, el autor recomienda que las instituciones de educación superior fomenten la creación de proyectos de innovación interdisciplinarios que acerquen a estudiantes y docentes en el proceso de formación universitaria.

En el séptimo texto, *Revistas de educación musical en español y portugués: Una búsqueda exploratoria*, María Fernanda Viñas (España) y Rafael Prim Meurer (Brasil) describen el proceso de investigación en curso sobre revistas académicas en portugués y español que tratan temas relacionados a la educación musical. El texto ilustra partes del trabajo que se ha realizado. Algunos resultados preliminares apuntan a contribuciones a la educación musical, ya que ofrecen la posibilidad de facilitar la búsqueda de diversos temas en revistas académicas.

El octavo texto es de la autoría del brasileño Erickinson Bezerra de Lima, quien presenta el texto titulado *Herramientas de enseñanza técnica de la dirección para estudiantes ciegos: una breve reflexión*. El autor analiza la realización de experiencias docentes en una carrera de música, con la presencia de un alumno ciego en el grupo. El texto presenta ejemplos de herramientas de apoyo pedagógico para la inclusión de estudiantes ciegos, que se construyeron a partir del trabajo interdisciplinario y la creación de un sector específico para apoyar la inclusión del braille en una universidad brasileña.

El noveno texto, *La Comunidad de Aprendizaje Musical: Cruzando la brecha entre la investigación y la práctica*, es escrito por Víctor Manuel Rubio Carrillo (Ecuador). El autor presenta la Comunidad de Aprendizaje Musical (CAM), entidad latinoamericana que fue creada en 2020, con el propósito de estimular la realización de procesos colectivos en relación con el aprendizaje y la creación musical, buscando aproximaciones entre la investigación y la práctica. A lo largo del texto se describen diferentes modelos de investigación que se han desarrollado, fortaleciendo el desarrollo profesional de los participantes.

El décimo texto está escrito por María Delia Bárcena (Argentina), con el título *Aproximación a la trayectoria de Delia Schenone como educadora musical y la inserción de sus creaciones en el cancionero escolar de la década de los 40*. La autora presenta aspectos biográficos de la compositora y educadora musical Delia Schenone, argentina que contribuyó con varias obras musicales, entre ellas el cancionero escolar de la ciudad de Rosario. La autora dedica parte del texto al análisis de la canción 'Patria Chica' que aborda temas de identidad e inserción cultural.

Con estos diez textos, el primer número de los **Cuadernos de la RELEM** ofrece a los lectores una experiencia diversa de presentaciones, discusiones y análisis de diversos temas relacionados con la educación musical en América Latina. El aporte de los autores fue fundamental para que esta publicación se llevara a cabo, junto con el esmerado trabajo de un Comité Editorial, de los coeditores de los **Cuadernos**, de la Secretaría y de la Coordinación RELEM.

¡Una gran lectura para todos!



Sérgio Figueiredo

Coeditor - Cuadernos de la RELEM

Editorial

(em português)

É com imensa satisfação que apresentamos o primeiro número dos **Cadernos da RELEM** no ano de 2021. A publicação reúne textos de educadores musicais da América Latina, compartilhando experiências diversas no campo da educação musical. Um dos objetivos dos **Cadernos** é exatamente a divulgação de trabalhos que tratem de temas distintos, contribuindo para o desenvolvimento da educação musical na América Latina.

Um dos objetivos da **RELEM**, a Rede Latino-Americana de Educação Musical, é estabelecer contato permanente com educadores musicais de diferentes países da América Latina e, neste sentido, os **Cadernos da RELEM** se alinham a esse objetivo. Os textos publicados tratam, de forma objetiva, questões variadas de educação musical, representando uma pequena parcela da diversidade de estudos e práticas que têm sido desenvolvidos nesta região do mundo.

Assim, os **Cadernos da RELEM** cumprem um papel relevante oferecendo um espaço para a divulgação e o compartilhamento de experiências entre educadores musicais. Ao mesmo tempo que os **Cadernos** pretendem reproduzir textos de educadores musicais experientes, serão bem vindas as contribuições de educadores musicais em formação. Neste primeiro número, diferentes autores representam esta diversidade considerada fundamental para as propostas da RELEM.

O primeiro texto é de autoria de Ana Lucia Frega, da Argentina, e tem o seguinte título: *Sobre educación musical, la RELEM y los Cuadernos/Cadernos*. A Dra. Frega, incansável trabalhadora na área da educação musical por várias décadas em diversas partes do mundo, tem empreendido muitos esforços para a consolidação das ações da RELEM, sendo também a idealizadora da publicação dos **Cadernos da RELEM**. Neste texto, a autora discute temas da educação musical, do estabelecimento da RELEM e da publicação dos Cadernos, registrando parte de suas reflexões e ações para a educação musical na América Latina.

O segundo texto, intitulado *ISME y FLADEM a dos voces sobre la educación musical en América Latina: Singularidades, desafíos, diálogos e interacciones*, de autoria de Marcelo Giglio (Argentina/Suíça), traz um conjunto de discussões realizadas em uma mesa redonda nas *Jornadas de Investigación em artes: 50 años después*, realizada em Buenos Aires, em 2018, na Fundación UADE. Neste texto, Giglio apresenta a síntese das discussões ocorridas na mesa redonda, em 2018, onde participaram, além do próprio autor desse texto, Ana Lucia Frega (Argentina) e Adriana Rodrigues (Brasil).

O terceiro texto, *Interouvir: Rodas de debate sobre ética sonora e cultura coletiva de som*, de autoria da brasileira Juliana Carla Bastos e colaboradores também brasileiros, descrevem e analisam resultados de um projeto de extensão universitária envolvendo rodas de debate sobre som. O texto aborda questões relacionadas à ética envolvendo o som, a música, os seres humanos e a sociedade, tratando de dimensões físicas e simbólicas que estariam presentes para a criação de uma cultura coletiva sobre o som. As etapas do projeto e a síntese dos resultados evidenciam o êxito da experiência realizada.

O quarto texto, intitulado *Escolha de temas de pesquisa a partir de narrativas (auto)biográficas: Desafios e reflexões*, tem a autoria de Maria Cecília de Araújo Rodrigues Torres (Brasil). Neste texto, a autora apresenta tópicos referentes ao processo de pesquisa em educação musical, discutindo elementos oriundos de sua experiência como professora universitária de curso de licenciatura em música. A autora destaca a relevância do exercício autobiográfico pelos alunos, considerando as narrativas como parte do processo de escolha de tema para a pesquisa.

No quinto texto, *Descripción de algunas características de los participantes en la Red Latinoamericana de Educación Musical: Un intento inicial*, a autora mexicana Iris Xóchil Galicia Moyeda apresenta uma análise referente às características de indivíduos que são participantes da RELEM e que responderam a um questionário sobre formação, atuação profissional e temas de interesse para serem discutidos na rede, entre outros assuntos. Com esta análise, a autora sintetiza os principais aspectos coletados a partir das respostas dos participantes, oferecendo uma perspectiva a ser considerada no desenvolvimento da própria RELEM.

O sexto texto, de autoria de Alfonso Alberto Lescano Pinchi (Perú) tem o título: *Implementación del método de proyectos para fomentar la interdisciplinariedad entre las especialidades de Teatro y Música en una universidad privada de Lima-Perú*. O texto apresenta resultados de pesquisa realizada em 2019, na Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP), com foco na interdisciplinaridade. A partir dos resultados, o autor recomenda que as instituições de ensino superior estimulem a criação de projetos de inovação interdisciplinar que reúnam alunos e docentes no processo de formação universitária.

No sétimo texto, *Revistas de educación musical en español y portugués: Una búsqueda exploratoria*, Maria Fernanda Viñas (Espanha) e Rafael Prim Meurer (Brasil) descrevem o processo de uma pesquisa em andamento sobre revistas acadêmicas em português e espanhol que tratam de temáticas relacionadas à educação musical. O texto ilustra partes do trabalho que vem sendo realizado. Alguns resultados preliminares apontam para contribuições para a educação musical na medida em que oferecem uma possibilidade de facilitação de buscas de trabalhos em revistas acadêmicas.

O oitavo texto tem a autoria do brasileiro Erickinson Bezerra de Lima, que apresenta o texto intitulado *Herramientas de enseñanza técnica de la dirección para estudiantes ciegos: Una breve reflexión*. O autor discorre sobre experiências de ensino de regência em um curso de licenciatura em música, com a presença de um aluno cego no grupo de estudantes. O texto apresenta exemplos de ferramentas de apoio pedagógico para a inclusão de alunos cegos, que foram construídas a partir de trabalhos interdisciplinares e da criação de um setor específico de apoio à inclusão Braille em uma universidade brasileira.

O nono texto, *La comunidad de aprendizaje musical: Trascendiendo la brecha entre la investigación y la práctica*, tem a autoria de Víctor Manuel Rubio Carrillo (Equador). O autor apresenta a *Comunidad de Aprendizaje Musical (CAM)*, entidade latino-americana que foi criada em 2020, com o propósito de estimular a realização de processos coletivos com relação à aprendizagem e à criação musical, buscando aproximações entre a pesquisa e a prática. Ao longo do texto são descritos diferentes modelos de pesquisa que vêm sendo desenvolvidos, fortalecendo o desenvolvimento profissional dos participantes.

O décimo texto tem a autoria de María Delia Bárcena (Argentina), com o título *Aproximación a la trayectoria de Delia Schenone como educadora musical y la inserción de sus creaciones en el cancionero escolar de la década del 40*. A autora apresenta aspectos biográficos da compositora e educadora musical Delia Schenone, argentina que contribuiu com diversos trabalhos musicais, incluindo o cancionero escolar da cidade de Rosário. A autora dedica parte do texto à análise da canção ‘Pátria Chica’ que aborda questões de identidade e inserção cultural.

Com esses dez textos, o primeiro número dos **Cadernos da RELEM** oferece a leitores e leitoras uma experiência diversificada de apresentações, discussões e análises de diversas temáticas relacionadas à educação musical na América Latina. A contribuição dos autores e autoras foi fundamental para que esta publicação pudesse ser concretizada, aliada ao trabalho cuidadoso de um Comité Editorial, dos co-editores dos **Cadernos**, da Secretaria e da Coordenação da **RELEM**.

Uma ótima leitura a todos e todas!



Sérgio Figueiredo

Co-editor – Cadernos da RELEM

Sobre educación musical, la RELEM y los Cuadernos/Cadernos

Ana Lucia Frega (Argentina)

Tal como enuncia el “llamado a presentación de trabajos”, los Cuadernos de la RELEM tienen por objetivo divulgar estudios en el área de la educación musical, cubriendo diversas temáticas de interés para el desarrollo de este campo en América Latina.

Han sido creados porque creemos que es momento adecuado en nuestra región para fomentar la reflexión sistemática y ordenada, activa y conectada con temas de la cotidianeidad de la música en todas sus dimensiones y variadas situaciones.

Y, además, estimular el informe concreto y corto, probablemente excelente ejercicio en la formación de grado, para que las jóvenes generaciones se entrenen en el creativo ejercicio de la síntesis.

Dijimos en algún momento:

En realidad, e históricamente, los músicos nos preparamos emocional, mental y motrizmente, para “hacer música”.

Como señaló sabiamente la Dra. E. Stublely en el capítulo inaugural de la versión 1993 del Tratado sobre Evaluación de la educación musical compilado por Richard Colwell, los músicos construimos conocimiento musical en la audición, en la composición, en la interpretación. Parecerían ser los mecanismos para construir conocimiento musical “privilegiados”. Para algunos músicos, son los únicos.

La discusión Langer/Reimer/Elliot que tiene ya tres décadas de duración, el arduo trabajo que hemos realizado Wayne Bowman y yo al convenir, escribir, elaborar, ayudar a construir The Oxford Handbook of Philosophy in music education (2012), han ido ayudando a consolidar la necesidad y la conveniencia de pensar como hacer consciente, interrogador y promotor de la reflexión que busca evitar los reduccionismos conceptuales.

Algunos, sin embargo y todavía, piensan que formar un músico es eso y nada más, es decir, “mientras toque, todo está bien”.

Otros, hemos aprendido que la calidad de los aprendizajes está en razón directa con la calidad de los procesos de enseñanza. También hemos estudiado que no hay “Métodos milagrosos”, que generalmente no existen “verdades dogmáticas”, que no siempre, lo que funciona con algunos de nuestros alumnos, será adecuado para otros.

Debo confesar que me siento extraña emitiendo estos comentarios. ¿Hacen falta todavía hoy? ¿No ha sido ejemplar la acción de quienes, como Béla Bartók, Roberto Schumann o Juan Sebastián Bach, han creado materiales didácticos, para convencernos de que se necesitan prototipos, arquetipos, paradigmas diversos para proponer las aproximaciones vitales que el aprendizaje de la música requiere si de formar músicos se trata?

Es abrumadora la cantidad de investigación que se viene concretando en diversos países y que se divulga en forma constante y coherente. Al menos desde 1968, cuando la ISME, Internacional Society for Music Education patrocinó el Primer seminario internacional de investigación en educación musical realizado en Reading, Inglaterra, son ya más de 25 (hoy ya 28, siempre bianuales los de la ISME) los seminarios y encuentros realizados en distintos lugares del mundo para discutir los focos más diversos acerca de los procesos de enseñanza y aprendizaje de la música, casi todos publicados y accesibles hoy en Internet.

Pero ¿estará claro qué significa la expresión EDUCACIÓN MUSICAL? Porque es posible que se haya deslizado en algunos, quizás en muchos, la creencia de que esta expresión se refiere y se acota a los “pequeños” temas del aprendizaje de algunos conceptos y acciones musicales a nivel de Jardín de infantes; se acepta incluso cuando se habla de educación general, o cuando se trata de desarrollar una cierta capacidad de apreciación para facilitar la asistencia a conciertos. O incluso cuando se habla de necesidades especiales.

Pero cuando se trata de formar el gran intérprete, compositor, director de orquesta o coro, o cualquiera de las especialidades, pues ahí ya entra la duda arriba señalada.

- *No se acepta la existencia del talento notable a veces; se confunde equidad de acceso con “todos pueden todo”;*

- *Se pontifica acerca de “mi método” sin someter procesos, alcances, niveles y calidad de logro a evaluaciones que promuevan crecimientos cualitativos en todos los niveles posibles de desarrollo del sistema para formar músicos profesionales;*
- *Se polarizan los procesos formativos generando antinomias música popular vs. música académica, como si la diversidad debiera constituir antagonismos;*
- *Se confunden las búsquedas de optimización de los procesos de formación en dinámicas activistas que, si no buscan la calidad técnica y estética, no ayudan realmente al desarrollo de las potencialidades de los estudiantes;*
- *Enseñar lo que no se ha hecho/estudiado/practicado puede volverse un mecanismo burocrático y genera que, al tener que cumplir funciones orientadoras en el marco de realidades no transitadas, se cae más en el trámite que en lo verdaderamente formativo. (Frega, 2014, pp. 9-10)*

Perdone el lector la larga auto-cita; los estudiosos con mirada histórica de nuestro mundo amplio de las enseñanzas musicales captarán la pregunta implícita y enfatizada:

¿Qué sucede que NO utilizamos el conocimiento existente, surgido de muchos años de sana práctica en muchos lugares del mundo, incluyendo nuestra vasta región, en distintos ámbitos de estudio y discusión?

Reitero: ¿seguimos desconociendo que la realidad aprender/enseñar música ha sido/es ampliamente estudiada, experimentada, investigada? ¿Se sigue sobre simplificando la comprensión del talento, del esfuerzo, del estudio, de las cualidades personales todas? ¿Por qué se sigue desconociendo lo sabido... intentando originalidades solamente de “palabras novedosas”?

Tomo por ejemplo ilustrativo y comparto, los datos siguientes, extraídos del estudio presentado en el Seminario 2020: Analysis of titles and author affiliation of ISME Research Commission manuscripts (Orman & Frega, 2021.1).

Entre 1968 y 2018, se realizaron 27 Seminarios internacionales de investigación en Educación Musical, organizados – en distintos lugares del mundo – por la ISME.

En 21 de dichos seminarios bianuales (excepto el 5º, que fue en año impar), realizados en diversas partes del mundo, hubo papers presentados por latinoamericanos; muchos papers

fueron inicialmente, individuales para adelantando el tiempo, transformarse varios en trabajos de equipo por la complejidad de los interrogantes de investigación como foco de estudio, o por ser réplicas o por tener, decididamente, muestras transnacionales, a partir de visiones multiculturales.

Entre los ponentes de Latinoamérica, mencionamos a manera de ejemplo, a Violeta H. de Gainza, Ruth Fridman, Silvia Malbrán, Dina Graetzer y la autora entre los argentinos; Alda Oliveira y Sergio Figueiredo entre los brasileños; César Tort y Martha Gómez-Gama entre los mexicanos; Alvaro Fernaud Palarea como venezolano; Manuel Daneman, de Chile.

Es decir: Argentina, Brasil, Venezuela, Chile y México han tenido investigadores/ estudiosos de algunos focos acerca de estas temáticas, representadas entre los asistentes a dichos Seminarios.

Por lo demás, México DF fue sede el 5° Seminario Internacional en 1975; mientras que João Pessoa, Paraíba, Brasil, fue sede del 25° seminario (Orman & Frega, 2021.2).

Hasta aquí, algunas dimensiones y dinámicas propias de este mundo que es el nuestro – es decir – enseñar música y considerar aspectos de su aprendizaje – han sido someramente recordados.

Los desafíos son constantes, enormes, abarcativos, diversos. Tienen que ver con la creciente superpoblación mundial; con la necesidad de contemplar nuestro mundo musical con miradas dinámicas y flexibles, aunque sólidas y constructoras de conocimiento serio.

Mientras, los músicos formados, y en formación, enfrentan cambios constantes, diversidad de situaciones laborales, el mundo está en cambio permanente, con sorpresas como el covid19.

Por eso pensamos que debíamos crear una RED VIVA, no discursiva. La RELEM.

No es tarea fácil. Exige compromiso y solidaridad. Pide deseo de compartir. Enfrenta, como todo, egoísmos e intereses mezquinos, al lado de miradas amplias y generosas.

La RELEM busca herramientas para facilitar los intercambios enriquecedores. De ahí, los **DIÁLOGOS**, con enfoque amplio y modalidad casi periodística. Las **CONFERENCIAS**, con expositores sólidos enfocando temas puntuales.

Ahora, los **CUADERNOS/CADERNOS** buscan, con un formato provocador y acotado, ser un ámbito para valiosas síntesis de investigadores avezados, pero también adecuado para “primeros trabajos”. Claros y concisos. De corte investigativo (nivel de graduación, por

ejemplo) o relatos de experiencias prácticas y directamente vivenciales. O presentación fundamentada e, incluso, ilustrada sonoramente, de “músicas”.

Los mejores augurios para editores y autores.

Desde hoy, los CUADERNOS/CADERNOS viven y están en manos de sus constructores.

REFERENCIAS

Bowman, W., & Frega, A. L. (2014). *The Oxford handbook of philosophy in music education* (2nd ed.). Oxford University Press.

Frega, A. L. (10 de julio de 2014). ¿Por qué la enseñanza y el aprendizaje de la música como tema de los músicos? En *Actas del 1º Simposio Internacional “Enseñar y aprender música: Un tema de músicos”*, CePeM, DAMus, UNA, Buenos Aires, Argentina (pp. 8-11). <https://drive.google.com/drive/folders/1Ave0Aw3mbMUdZaJQ11Ds3J7sMP2L5k1b>

Orman, E. K., & Frega, A. L. (2021.1). Analysis of titles and author affiliation of ISME Research Commission manuscripts. In P. A. González-Moreno (Ed.), *International contributions to diversity in music education research: Proceedings of the 28th International Seminar of the ISME Research Commission* (pp. 180-190). University of Jyväskylä. https://www.isme.org/sites/default/files/documents/proceedings/RC%20Proceedings-27012021_final_B5_jyx.pdf

Orman, E. K., & Frega, A. L. (2021.2). *Analyses of titles and authors of ISME Research Commission manuscripts 1968-2018* [Manuscript submitted for publication]. Department of Music, University of North Carolina at Charlotte.

ISME y FLADEM a dos voces sobre la educación musical en América Latina: Singularidades, desafíos, diálogos e interacciones¹

Marcelo Giglio (Argentina/Suiza)
In memorian

En el marco de las *Jornadas de investigación en artes: 50 años después*, en celebración del cincuentenario de la Comisión de Investigación de la Sociedad Internacional de Educación Musical (ISME) que tuvieron lugar los días 11 y 12 de octubre de 2018 en la Fundación UADE, Buenos Aires, Argentina, he tenido el placer de moderar el coloquio “*De Bakú a Buenos Aires. Educación musical en América Latina: Singularidades, desafíos, diálogos e interacciones*” con dos invitadas especiales como lo son Adriana Rodrigues (como Vicepresidente del Foro Latinoamericano de Educación Musical [FLADEM], hoy presidente electa - 2019) y Ana Lucía Frega, (Miembro Honorario de la Sociedad Internacional de Educación Musical [ISME], Past-President de la misma asociación y académica nacional de educación en Argentina).

La idea de organizar este coloquio nació en Bakú (Azerbaiyán) cuando he oído por primera vez las voces ISME y FLADEM en un mismo simposio bajo el título “Latin America today: Current needs and relevant issues in music education” (coordinado por Magali Oliveira Kleber y con la participación de Ana Lucía Frega y de Adriana Rodrigues) en la Conferencia Mundial de ISME 2018 en Bakú durante el mes de julio del 2018. Para mí ha sido muy importante comprender cuánto camino se ha transitado en la zona latinoamericana, así como los roles de FLADEM y de ISME en este camino en beneficio de la educación musical. Se podría decir que estas dos instituciones han tenido y tienen actualmente fuertes voces. Pero, a mi entender, más que voces son una polifonía para sostener, acompañar o consolidar una mejora en la formación y en la educación musical en los diferentes países de Latinoamérica.

Estas instituciones han servido y sirven para avanzar ante los desafíos de la educación musical en la zona. Si recordamos algunos momentos importantes sin querer ser exhaustivos:

¹ Este texto sintetiza as discussões de uma mesa redonda apresentada nas *Jornadas de Investigação em artes: 50 anos depois*, realizada em Buenos Aires, Argentina, em 2018. Participaram desta mesa redonda: Marcelo Giglio (Argentina-Suíça), Ana Lucia Frega (Argentina) e Adriana Rodrigues (Brasil).

A publicação deste texto cumpre duas funções: primeiramente, divulga um trabalho relevante de discussão acadêmica, ao mesmo tempo homenageia Marcelo Giglio, educador musical comprometido com as causas da educação musical, que muito contribuiu para diversos debates em eventos internacionais. (Nota do Co-Editor)

ya en 1951, la primera Reunión del Consejo Interamericano Cultural en la ciudad de México recomendó la creación de un organismo musical interamericano (Fernaud, 1977) que funcionara con carácter permanente, centralizara las actividades musicales interamericanas y trabajara en estrecha relación con el Consejo Internacional de la Música de la UNESCO. Esto dio motivos para que la Organización de Estados Americanos (OEA) invitara en abril de 1956 a un grupo de músicos de América con el objeto de estudiar esta recomendación. Se puede decir que en ese momento surgió la creación del Consejo Interamericano de Música (CIDEM). La primera reunión fue en Puerto Rico. Allí se fomentó la educación musical con 30 maestros de 13 países. Con ese envío, la CIDEM recomendó solicitar a los ministerios de Educación la inclusión obligatoria de la música en los planes de estudios y programas de educación.²

Más tarde, otros foros y encuentros surgieron con estos objetivos pero más específicos en la educación musical y en su investigación. Por ejemplo, desde el año 1995 (San José de Costa Rica) se realizan foros latinoamericanos de educación musical de Fladem, y que desde el año 1997 (Bahía, Brasil) se realizan diferentes encuentros regionales latinoamericanos de la ISME.

Durante este coloquio, he propuesto a las invitadas escribir algunas palabras claves para ilustrar sus respuestas orales. A continuación, hay un texto de tipo entrevista que resume y extiende el contenido del mencionado simposio.

¿Cuáles son las palabras claves y sus grandes implicancias en la región de estas dos actividades internacionales para sostener y mejorar la educación musical en Latinoamérica?

Para Adriana Rodrigues:

A escala individual: ESCUTA

Minha atuação se dá no Rio de Janeiro, numa faculdade privada, que recebe os alunos que não conseguiram entrar nas duas universidades públicas e, por isso, se sentem à margem – duvidam até que sabem escrever. Como flademiana busco atingir individualmente esse aluno que já atua como educador musical e que está começando seu percurso na graduação universitária. Meu comprometimento na sala de aula começa com a ESCUTA da voz desse aluno que não tem uma formação acadêmica, mas que por algum motivo, a necessita. Busco

² En Argentina, la enseñanza de la música es obligatoria en el nivel de enseñanza primaria desde el año 1884 (Frega & Limongi, 2019).

instigar a sua curiosidade, o prazer pela pesquisa e pela produção de textos. Em todas as aulas sentamos em círculo para que todos se vejam e se escutem. Onde atua? Está satisfeito? Qual a sua opinião? São perguntas que faço ao estudante da Licenciatura em Música para que comece a refletir sobre a sua própria atuação. Dobrar-se sobre si mesmo leva esse educador musical jovem - que se sente à margem da academia, e, portanto, que pensa não saber pesquisar, que sua experiência não tem valor para a academia, e, portanto, não participa de evento acadêmico - a se mover e a estabilizar estas representações. Busco na minha atuação individual (respondendo à pergunta) junto ao Foro Latinoamericano de Educación Musical (FLADEM) “dar voz” a esses educadores musicais, promovendo a participação de todos em igualdade de condições. Penso que a ESCUTA é o início de um rico processo.

A escala institucional o interinstitucional: IMPLEMENTAR

A origem da palavra *foro* vem do latim e significa praça pública, ou seja, Fórum como um espaço que remete à reflexão conjunta e à construção dialógica. Quem já participou de um Seminário do FLADEM, viveu esse encontro como numa praça pública, onde todos são convidados a ouvir e a serem ouvidos. Não é fácil ser educador musical latino-americano, assim como ser aberto e ousado em suas propostas. O peso das amarras carregadas por séculos nos deixou marcas, o peso da escravidão às ideologias, à hegemonia dos métodos musicais e ao hemisfério norte nos deixaram feridas ainda abertas, e por isso ainda lutamos para encontrar da nossa latino-americanidade.

Infelizmente a formação em educação musical na América Latina muitas vezes ainda reverencia o conhecimento dos métodos europeus, ainda centra o conhecimento musical nos critérios tradicionais de notação e afinação; ainda valoriza a teoria, a prova, os testes de aptidões, os talentos, partindo sempre dos moldes e valores estranhos à América Latina. Nossa história da música ainda é, muitas vezes, estacionada na história da música europeia do século XIX.

Depois da ESCUTA, os Encontros e Seminários Regionais e Nacionais do FLADEM visam ouvir, debater e valorizar o que cada região apresenta, para juntos implementarmos em escala institucional ou interinstitucional as devidas possibilidades de ações. Os diálogos das seções nacionais do FLADEM com as universidades federais, estaduais, particulares, conservatórios, escolas de música, secretarias de educação estaduais e municipais são

frequentes e extremamente importantes. Assim como a presença do Fladem Brasil nos congressos da ABEM e neste ano no da ISME em Bakú.

A escala regional latino-americana: PEDAGOGIAS ABERTAS

Promover e fortalecer o reconhecimento e a valorização do trabalho dos educadores musicais latino-americanos são objetivos do FLADEM. As pedagogias abertas ampliam a visão e ação do educador musical latino-americano, e o foco na América Latina é uma prioridade do FLADEM. Os Seminários são os nossos encontros anuais, privilegiando cada vez um país da América Latina. Neste ano, pela primeira vez em um seminário, organizamos o Curso de Formação sobre as Pedagogias Abertas. Trago as palavras da educadora musical Teca Alencar de Brito sobre as pedagogias abertas:

A abertura pedagógica é uma das bases da educação musical latino-americana proposta pelo FLADEM. Abertura significa não se vincular a modelos, sem ignorá-los, no entanto. Implica, ainda, em ampliar nossa visão, discernindo entre o que é aceitável e o que é preciso descartar. Abertura é eliminar preconceitos, arrogâncias e dogmatismos, aceitando outros modos de organização do ensino (BRITO, 2012, p. 114).

São convidados a participar todos os que desejarem: acadêmicos, músicos e educadores musicais informais. Organizamos no Conservatório Brasileiro de Música uma Especialização em Educação Musical, Pós-Graduação que se iniciou em 2006 com cursos de extensão e se tornou a partir de 2015 uma parceria do Fladem Brasil e FLADEM com a chancela do Conservatório Brasileiro de Música Centro Universitário e que tem características bem peculiares: cada aluno tem total autonomia para organizar sua grade curricular e temos nas Pedagogias abertas nosso maior referencial. Os professores são preferencialmente latino-americanos, e até setembro de 2018 todas as defesas de monografias tiveram Cecilia Conde como Presidente da Banca. (Cecilia faleceu no dia 11 de setembro de 2018). Apesar da dificuldade em implantar uma nova proposta, temos tido algum reconhecimento.

A escala global o intercontinental: REDE

Um dos princípios do FLADEM é o da constituição de uma rede de serviços e de pesquisas que propicia a formação de redes solidárias de ação, orientadas a formar, a capacitar e a integrar os educadores musicais dos países participantes.

Como vice-presidente do FLADEM meus objetivos são construir, costurar e ampliar a rede dos educadores musicais comprometidos com as questões da América Latina. Penso que é o momento de nos juntarmos e nos conhecermos mais com o fim de discutirmos nosso objetivo em prol da educação musical. As nossas diferenças devem servir como exemplo de ação e não o contrário. É necessário, não só a troca, mas principalmente o conhecimento e a valorização de cada país para toda a América Latina, que conhecemos de uma maneira estereotipada, fechada e única. Minha ida a Natal e ao Azerbaijão foi um investimento pessoal que fiz por acreditar na potência de uma rede.

Para Ana Lucia Frega:

A escala individual: HISTÓRICA

Es importante dar cuenta de la historicidad de la presencia de la música como actividad y como proceso educativo desde los primeros tiempos de la colonización hispana. Se importaron enfoques, pero se fue generando una hibridación que abrió campo a un mundo folklórico diverso y relevante. La enseñanza fue importante, basta recordar la labor de jesuitas, franciscanos, enseñanza lutería e interpretación instrumental y vocal relevantes. En Argentina, desde fines siglo XIX, la música ha sido enseñada en ámbitos especializados así como en el sistema general de educación obligatoria y gratuita.

A escala institucional o interinstitucional: APERTURA

Mis recuerdos de estudiante tienen que ver con una mirada abierta hacia la música toda. Eso en la escolaridad general. En la vida de conservatorio las obras históricas tuvieron lugar, pero las expresiones del Nacionalismo fueron importantes. No había rencor entre las músicas académica y popular, ambas fueron cultivadas. Si bien existió una tradición europea en materia de métodos de enseñanza, franceses, italianos y españoles, también se ha vivido etapas de creación locales. Ejemplo es la formulación y expansión de la [educación] audioperceptiva, de Emma Garmendia, que comenzó a modificar la enseñanza del lenguaje

musical en conservatorios.

A escala regional-latinoamericana: FLEXIBILIDAD

Desde la Asociación de Docentes de Música [ADOMU], fundada en 1955, y desde SADEM [Sindicato Argentino de Músicos], creado en 1965, se buscó flexibilidad en materia de métodos activos para la enseñanza de la música. Esto en diversos lugares de la región. Desde la tarea de Domingo Santa Cruz, en Chile, vice-presidente del Primer Congreso Mundial de la ISME, en Bruselas 1953, pasando por encuentros, seminarios, congresos, distintos aspectos del vasto mundo de las enseñanzas musicales fueron ocupando lugares, generando encuentros. La flexibilidad es evidente en las distintas propuestas de diversos pedagogos.

A escala global o intercontinental: COLABORACIÓN

Siempre pensé que ambas entidades (ISME, fundada en 1953) deberían integrarse. Así lo he dicho desde la fundación de Fladem en 1994. No deberían competir.

¿Cuál es la frase conclusiva (escribirla) de este simposio (que ustedes pueden compartir con nosotros) y por qué ?

Para Adriana Rodrigues:

A Importância da relação dialógica ISME/FLADEM (Por uma Educação Musical Latino-americana)

Muitas vezes precisamos sair de casa para entendermos e visualizarmos melhor. Penso que foi necessário esse distanciamento para percebermos que o diálogo e a parceria são as melhores ações para o fortalecimento e reconhecimento da educação musical na América Latina. Minha participação neste simpósio aqui hoje é o fruto desse encontro em Baku.

Para Ana Lucía Frega:

La importancia de que ISME y FLADEM estén sentadas juntas trabajando. Al escribir estas líneas (junio 2019) no se ha podido concretar todavía una video-conferencia conjunta, por ejemplo. Pero la intención existe.

Desde vuestro punto de vista, ¿cuáles son los desafíos latinoamericanos tanto en la enseñanza, aprendizaje y evaluación de la música y de todos los lenguajes del arte?

Para Adriana Rodrigues:

Como filhotes no ninho, ainda abrimos a boca para «receber» o conhecimento que o outro nos «passa». Como alunos ainda nos sentamos em filas com o professor à frente, que pode não estar mais em cima de um tablado, mas que se sente como tal. E penso que os maiores desafios da educação musical são:

1. obrigatoriedade da música na escola
2. Governos que invistam na educação, na formação do professor e na sua formação continuada (principalmente no incentivo à pesquisa proporcionada pela pós-graduação: especialização, mestrado e doutorado)

Para Ana Lucia Frega:

Crecer - Para atender, tanto en la educación obligatoria como en la formación profesional artística y docente, las demandas de las enormes cantidades de la población creciente regional y mundial, y el impacto de todos los medios de comunicación.

La complejidad de estos temas hace que todos los esfuerzos inteligentes necesiten ser generosos. Es decir, trabajar en las diferencias.

A manera de conclusión, les propuse escribirnos una o dos palabras claves para responder a mi pregunta ¿cuál es el mensaje o consejo que ustedes quieren dar a la próxima generación de educadores musicales, de educadores de artes e investigadores?

Para Adriana Rodrigues:

Música e educação

Ouvir sua voz (Não se esquecer jamais de que antes de educador você é um artista). Não carregar 2 malas, uma como artista e outra como professor, pois seu aluno merece perceber você como um artista.

Perceber de uma maneira mais ampla o aluno ou a turma que está à sua frente e quem sabe ao seu lado num círculo.

Investir sempre na sua formação, na sua atuação na escola, no bairro, na cidade, no seu estado, no seu país e no mundo.

Acreditar na potência da sua experiência e na importância de atuar, pesquisar, escrever e divulgar o seu trabalho participando, por exemplo, de encontros com esse.

Para Ana Lucia Frega:

Todas las músicas

Evitar las hegemonías sobresimplificadoras que están imponiendo los medios masivos de difusión es casi una necesidad de supervivencia. Nuevas generaciones sin apertura auditiva, masivas en un gusto autoritariamente determinado, no es horizonte pedagógico que asegure la vigencia de las diversas y ricas formas de la música que —hoy todavía— están a nuestro alcance. Esto es tema de educación ricamente diversificada.

REFERENCIAS

- Fernaund, A. (1977). Realidad y utopía en la educación musical. In I. Aretz (Ed.), *América Latina en su música* (pp. 271–286). Siglo XXI.
- Frega, A. L., & Limongi, R. (2019). Assessing music teaching and learning in Spanish-speaking countries in South America. In T. S. Brophy (Ed.), *The Oxford handbook of assessment policy and practice in music education, Volume 1* (145–171). Oxford University Press.

Interouvir: Rodas de debate sobre ética sonora e cultura coletiva de som

Juliana Carla Bastos (Brasil)
Rômulo Dantas Alexandre (Brasil)
Elenilza Carneiro da Silva (Brasil)
Wellington de Jesus Souza (Brasil)
Thayssa Lima (Brasil)
Patrícia Carla Vasconcelos de França (Brasil)

Possibilitar o debate sobre temas espinhosos ou ainda pouco discutidos socialmente requer equilíbrio entre coragem, necessidade, urgência e ação. Este trabalho tem o objetivo de apresentar, discutir e analisar os resultados de um projeto-piloto de extensão universitária que procurou empreender, entre julho e dezembro de 2020, rodas de debate sobre a totalidade do som.

O projeto *Interouvir: rodas de debate sobre ética e cultura coletiva de som*³ objetivou promover debate público sobre os desdobramentos das relações éticas entre som, música, seres humanos e sociedade, a fim de subsidiar a criação de contextos autônomos de discussão. Está fundamentado na necessidade de criar-se uma cultura coletiva acerca do som a partir da interação entre suas dimensões físicas e simbólicas. Dimensões físicas englobam aspectos como pressão e poluição sonora, perturbação do sossego e fisiologia do som. São, em geral, termos conhecidos e cotidianos, difundidos em legislação e mensuráveis quantitativamente. Dimensões simbólicas, mais subjetivas, englobam pertencimento, estética, afeto, crença e identidade. Também têm lugar e utilização na vida social cotidiana, mas não se prestam a uma medição física, ou seja, de caráter quantitativo.

Juntas, elas ativam mecanismos de validação, poder e maneiras de materialização, resultando na *práxis* que se entende por ética sonora, um conceito que parte da simbiose entre elas para compreender as inter-relações dos sons com as sociedades a partir de sua presença, inserção, materialização e significados em um determinado contexto (Bastos, 2019, p. 201).

³ Vinculado ao Laboratório de Ética Sonora da UFPB. Espelho do grupo no Diretório de Grupos do CNPq, disponível em: <http://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/3319429761262155>. Acesso em: 25/12/2020.

A revisão de literatura foi organizada de modo a nos dar subsídios para conseguir colocar em debate questões delicadas como a análise da *necessidade* do som. Diante do som de uma betoneira e do som de uma banda do movimento Noise⁴, ambos a 100 decibéis, em que medida devem ser acionados e equilibrados os parâmetros de saúde pública e de compreensão estética? São dois fatos físico-acústicos, mas com aspecto simbólico bastante diverso. Não saber responder a esse tipo de analogia é comum porque ainda não criamos uma cultura coletiva acerca dos sons e da sua influência em nossa vida em momentos de alegria (Veiga, 2013), tristeza (Schafer, 2001 p. 354), celebração (Guillebaud, 2017, p. 23), luto (Quignard, 1999, p. 121; Campesato, 2012, p. 249), concentração (Schafer, 1991, p. 67), desconexão (Novak, D. & Sakakeeny, 2015, p. 125), ou para fazer rituais sem os quais a vida não é vista como possível (Blacking, 1973, p. 89). Nesse sentido, integramos o time de autores que têm refutado, no campo dos *sound studies*, a preconização de algum grau de “presunção de universalidade” ante um fenômeno demasiadamente amplo e complexo (Bastos, 2020).

A metodologia consistiu em pesquisa bibliográfica e documental, organização e execução dos debates e questionários posteriores de feedback. Em razão do isolamento social causado pela pandemia do COVID-19, as rodas foram realizadas virtualmente com pessoas da Paraíba, São Paulo, Rio Grande do Sul, Piauí, Mato Grosso do Sul, Tocantins, Pernambuco, Rio Grande do Norte e Paraná. Entre as dificuldades, destacamos a falta de retorno de órgãos públicos e entidades, possivelmente motivada pela redução do quadro de funcionários, e também o acesso à internet pelos participantes como uma questão social fundamental.

Cinco edições das rodas contaram com especialistas discorrendo a respeito de especificidades do aspecto sonoro, como a (im)possibilidade do conceito penal de poluição sonora (FIG. 1 a) e alterações na percepção sonora como misofonia, fonofobia e hiperacusia (FIG. 1 b).

⁴ Gênero musical surgido durante a década de 1980 e descrito por praticantes e fãs como “tensão extrema da música eletrônica”, dando origem à subcategoria “Japanoise” (Novak & Sakakeeny, 2015, p. 128).



1 a



1 b

FIGURA 1: Cartazes das lives.

Cada uma das nove edições gerou um infográfico (FIG. 2) que foi enviado aos participantes como registro da discussão.



FIGURA 2: Infográficos.

Entre os debates sintetizados, destacamos a ligação do ser humano com o som desde a vida intrauterina, a negligência conferida ao aspecto sonoro ambiental em congressos de meio ambiente, e o desejo dos participantes de acesso à educação musical nas escolas.

Ao final da execução geral, 23 dos 69 participantes responderam ao questionário de feedback (33% do total), tornando possível um diagnóstico inicial das atividades. Todos os respondentes consideraram o tema relevante, ressaltando aspectos inerentes ao coletivo social:

O som está presente em todos os ambientes da sociedade, as pessoas precisam entender e se educar sobre poluição sonora, mas não só o som como poluição, mas também em contexto social (Participante E).

Poucos são os espaços de discussão em música sobre a questão filosófica da ética, que nos é intrínseco nas práticas sonoras já que o som é expansivo (Participante I).

As falas ilustram algumas relações que os participantes teceram entre as questões que propusemos e suas experiências pessoais. Dezesesseis respondentes afirmaram que a participação nas rodas influenciou muito seu modo de pensar os sons, e vinte e um deles se mostraram interessados em continuar participando e pediram que fossem incluídos debates sobre a relação entre som e políticas públicas (Participante E), dados da pandemia com obras em casa, *home office*, espaços de música e vizinhança (Participante D) e sobre a representação dos sons em outras mídias, como cinema, teatro e literatura (Participante H). Como sugestões e/ou críticas gerais, foi solicitado que disponibilizássemos uma cartilha para ser usada em escolas, grupos e associações e também foram pedidas sugestões de leituras de fácil compreensão sobre o tema.

Com base nos dados expostos, consideramos que o projeto piloto teve êxito, eis que os participantes não só apontaram a eficiência dos debates para que eles pudessem ressignificar alguma concepção, como destacaram também pontos frágeis onde o grupo ainda pode otimizar a organização das rodas. O fato de terem se sentido confortáveis para tal nos faz crer que conseguimos estabelecer um ambiente democrático no qual as pessoas sentiram que seus anseios e opiniões foram de fato ouvidos.

CONSIDERAÇÕES

Fomentar nos coletivos sociais a discussão acerca do som, suas influências e os seus desdobramentos é uma tarefa que se dá a passos lentos e é feito, em grande parte, por iniciativa e questionamentos próprios em um contraste com a ausência desse debate no poder público e nas iniciativas privadas. Durante as rodas, ao convidarmos as pessoas a participarem ativamente na discussão, era comum ouvir: “Mas por que discutir sobre o som?” Somente após alguma naturalização das discussões é que os participantes viram possibilidade de tornarem-se agentes nesse processo, identificando familiaridades e problematizando seus relatos de experiência com os temas, reflexões e questionamentos propostos.

Somos carentes, como cidadãos, de ferramentas que nos munam de argumentos para refletir se “o que é cultural é ético”. Festas religiosas e casas de espetáculos são um exemplo disso. Fomentam cultura, geram emprego e renda, mas para as pessoas ao entorno do lugar onde ocorrem, podem atuar numa perspectiva inconsciente de tortura e disparadora de problemas psicológicos e físicos. Diante disso, as relações entre som e poder devem figurar entre nossas reflexões e indagações, estando presente entre os diversos coletivos sociais e outros setores da sociedade, para que haja *construção* do debate de forma coletiva, tornando-se tão socialmente cotidiana quanto o som em si.

REFERÊNCIAS

- Bastos, J. C. (2019). *Ética sonora e suas implicações na sociedade de João Pessoa*. [Tese doutoral, Universidade Federal da Paraíba].
- Bastos, J. C. (2020). Ouvido pensante ou ouvido neurótico? Simbolismo sonoro fora do frame da paisagem sonora. In: CASTANHEIRA, J. C. S. et al. *Poderes do som: políticas, escutas e identidades* (pp. 179-193). Insular.
- Blacking, J. (1973) *How musical is man?* 6. reimp. University of Washington Press.
- Campeato, L. (2012). Ruído e transgressão: uma aproximação com a psicanálise. *Seminário Música Ciência e Tecnologia*, n. 4, 245-253.
<http://www2.eca.usp.br/smct/ojs/index.php/smct/article/view/77>.
- Guillebaud, C. (Ed.). (2017). *Toward an Anthropology of Ambient Sound*. Routledge.
- Novak, D. & Sakakeeny, M. (Eds.). (2015). *Keywords in Sound*. Duke University Press.
- Quignard, P. (1999). *Ódio à música*. Trad. de Ana Maria Scherer. Rocco.

Schafer, R. M. (1991). *O ouvido pensante*. Fundação Editora da UNESP.

Schafer, R. M. (2001). *A afinação do mundo*. Fundação Editora UNESP.

Veiga, M. (2013). Sustentabilidade e música: uma visão enviesada. *Música e Cultura: revista da ABET*, v. 8, n. 1, 19-33. <http://musicaecultura.abetmusica.org.br/>.

Escolha de temas de pesquisa a partir de narrativas (auto)biográficas: Desafios e reflexões

Maria Cecília de Araújo Rodrigues Torres (Brasil)

Este artigo apresenta algumas reflexões, que me acompanharam e ainda acompanham, como uma docente que atuou por mais de quinze anos ministrando disciplinas intituladas “Pesquisa em Educação Musical” e “Elaboração de projeto de pesquisa” para discentes de dois cursos de Graduação em Música/Licenciatura, no Rio Grande do Sul/Brasil, no sentido de socializar com colegas educadores musicais aprendizagens e desafios que vivenciei.

Ao retornar aos temas de pesquisa que foram sendo delineados e que são amalgamados com as vivências e histórias dos alunos, fui desvelando narrativas orais e escritas que iam justificando com pertinência as escolhas destas temáticas para um projeto de pesquisa em educação musical... (Torres, 2019, p. 79).

A escolha do tema de pesquisa, seja para um Trabalho de conclusão de Curso da Graduação (TCC) ou para uma monografia, dissertação ou tese, envolve aspectos que passam pelo rigor científico, ética, capacidade de questionar, concepções, curiosidade, dentre outros. Focalizo neste texto alguns tópicos relacionados ao processo de escolha dos temas para alunos de Graduação, no momento da elaboração dos projetos de pesquisa.⁵

PESQUISAR NA GRADUAÇÃO? ENTRE TEMAS E PROJETOS DE PESQUISA

Essas disciplinas aconteciam durante um semestre letivo e, neste espaço de tempo, os licenciandos precisavam definir seu tema e organizar um projeto de pesquisa e é sobre algumas das propostas que desenvolvíamos nas aulas que compartilho neste artigo. Entre leituras e reflexões, propunha exercícios de pensar, escrever e falar sobre o seu tema de pesquisa, na perspectiva das narrativas (auto)biográficas, ancorados nos escritos de Delory-Momberger (2012), como a autora ressalta:

A narrativa transforma os acontecimentos, as *ações* e as pessoas do vivido em *episódios*, em *enredos* e em *personagens*; ordena os

⁵) O projeto de Pesquisa era um pré-requisito para a obtenção do grau de Licenciando em Música.

acontecimentos no tempo e constrói entre eles relações de causas, de consequências, de fim, dando, assim, um lugar e um sentido ao ocasional, ao fortuito, ao heterogêneo. Pela narrativa, os homens tornam-se os próprios *personagens* de suas vidas e dão a elas uma *história* [...] (Delory-Momberger, 2012, p. 39-40).

A partir do excerto de Delory-Momberger enfatizo algumas das questões que propunha para os discentes sobre seus temas de pesquisa que envolviam a escrita e que algumas vezes era feita em sala de aula ou enviados por email. Um dos objetivos da disciplina era o de mesclar o exercício de escrever e ler em cada aula, com um compromisso de realizarem diferentes tipos de escritos tais como: resenha de livro, sinopse de um periódico científico, resumo acadêmico, nota de leitura, narrativas de si, pois esta lista variava a cada semestre. As práticas das aulas envolviam a leitura de partes dos seus escritos pra os colegas e a escrita compartilhada.

Trago ainda um trecho de Passeggi (2010), no qual a autora ressalta que “as funções do formador na mediação biográfica evoluem conforme o narrador vai avançando no processo de apropriação do ato de biografar-se” (p. 118) e, desta maneira, pedia para os alunos escreverem sobre as relações de seus temas dos projetos com suas experiências de vida, tanto profissional quanto pessoal, assim como que buscassem delimitar o momento em que esses temas passaram a ocupar espaço na vida deles, interpelando-os, trazendo curiosidades sobre cada um deles.

Dentre os autores que abordam a questão da escrita acadêmica, destaco um trecho do livro “Truques da escrita”, de Howard Becker (2015), no qual o autor pontua que:

Se os estudantes soubessem que os colegas estão tendo as mesmas dificuldades que eles... bom, seria como uma dessas viroses que “dizem que anda dando por aí”, o que significa que todo mundo pega, se sente mal por alguns dias e então passa. Se os estudantes soubessem que seus professores escrevem muitas frases péssimas, mas então reescrevem várias vezes, perceberiam que suas frases ruins também podem ser corrigidas. Você continua com o problema, com a dificuldade, mas agora sabe que não é irremediável. Sabe como tratar! (Becker, 2015, p. 4).

Ressalto que no encontro da reflexividade autobiográfica do exercício de contar-se por escrito em uma aula de projeto de pesquisa, alguns alunos estranharam a proposta no sentido de trazerem narrativas de si para socializar com os colegas e professoras, com a leitura um

parágrafo para os colegas e, dessa maneira, ouvir fragmentos das memórias do grupo. Nestas narrativas estavam fragmentos de diferentes momentos de vida, possibilitando que os temas de pesquisa fossem desvelados.

QUAL É O SEU TEMA?

Pesquisar e buscar temáticas de pesquisa torna-se então um caminho no qual processos objetivos e subjetivos se entrecruzam. A revisão da literatura e engajamento em pesquisas mais amplas não é negada, mas o envolvimento pessoal com uma temática de pesquisa torna-se parte dessa teia dos fios, daquilo que o estudante deseja investigar (Louro, 2016, p.17).

Em concordância com a citação de Louro, trago alguns dos temas que foram sendo delineados e, posteriormente delimitados, pois eram ecléticos e relacionados com as práticas musicais ou interesses dos alunos, tais como: o conceito de “paisagem sonora” com alunos do ensino médio; o uso de percussão no ensino de ritmos na aula de música na escola; aprendizagem musical na fase adulta com alunos do ensino médio; o fazer musical com materiais alternativos no ensino médio, entre outros.

Dentre as atividades de avaliação da disciplina, pedia que escrevessem quais tinham sido as aprendizagens e desafios para cada um, e organizava um *power point* para comentar com o grupo. Destaco entre os desafios:

- “Que tipo de pesquisa gostaria de fazer”⁶
- “Exercício da síntese”
- “Definir um problema de pesquisa”
- “Fazer conexão entre o que foi lido e o projeto de pesquisa”
- “Busca pelo referencial teórico”
- “Escolha do tema”
- “Desafio da escrita constante”
- “Desenvolvimento de uma linha de raciocínio”
- “Questionamentos e atividades propostas”
- “Começar a escrever e reduzir a sua exigência perfeccionista”
- “Oportunizar novas leituras e reflexões”

⁶ Os desafios e as aprendizagens listadas nesse texto estão entre aspas, pois são falas literais dos alunos e foram retiradas das avaliações escritas que solicitava antes de encerrar o semestre.

No rol das aprendizagens vieram questões que me ajudaram a repensar a disciplina, tais como:

- “Destaco a importância de ler e conhecer revistas, artigos, teses e dissertações e principalmente o trabalho que tem feito estes autores”;
- Buscar dados confiáveis foi a primeira delas. Desenvolvi paciência para pesquisar e atenção para ler”;
- “Aprender a dialogar com autores e respaldar meus “achismos” pelas ideias e falas dos autores foi meu maior aprendizado”;
- “Estou aprendendo que tem de ter uma base teórica e o maior desafio é colocar no papel tudo aquilo que tenho em mente e poder passar para o leitor”;
- “A necessidade de unir diversos conhecimentos conquistados durante a graduação [...] e saber que ainda há longos caminhos acadêmicos a serem descobertos”;
- “A forma como esta disciplina é conduzida facilita o desenvolvimento do trabalho pois cria um “passo a passo” que conduz o aluno a um desenvolvimento natural do trabalho, assim já é um grande aprendizado”.

Encerro essas reflexões sobre um tema que esteve tão presente na minha vida como docente e que continua a me instigar de muitas formas, seja em discussões em um Grupo de Pesquisa, em conversas com colegas da área ou com ex-alunos sobre temas para projetos. Uma temática que merece continuar a ser discutida no espaço dos Cursos de Música!

REFERÊNCIAS

- Becker, H. (2015). *Truques da escrita: para começar e terminar teses, livros e artigos*. Zahar.
- Delory-Momberger, C. (2012). *A condição biográfica – Ensaio sobre a narrativa de si na modernidade avançada*. EDUFRRN.
- Louro, A. L., Repertórios musicais, práticas pedagógicas e temas de pesquisa: reflexões sobre ensino de pesquisa e música dentro de uma abordagem (auto)biográfica. *Revista da Fundarte*, 16 (31), 8-26.
- Passeggi, M. da C. (2010). Narrar é humano! Autobiografar é um processo civilizatório. In: Passeggi, M. da C. & Silva, V. B.(Org.). *Invenções de vida, compreensão de itinerários e alternativas de formação*. (pp.103-130) Cultura Acadêmica
- Torres, M. C. de A. R. (2019). Narrativas de uma professora de um curso de Licenciatura em Música: entrelaçando memórias e práticas musicais. *OuvirOUver*, 15(1), 72-84.

Descripción de algunas características de los participantes en la Red Latinoamericana de Educación Musical: Un intento inicial

Iris Xóchil Galicia Moyeda (México)

En Latinoamérica se ha logrado convocar a profesionales afines a la educación musical a doce encuentros destinados a comunicar los hallazgos de investigaciones y experiencias como docentes e investigadores en dicho campo, por medio de acciones de diversas instituciones latinoamericanas y la International Society for Music Education (ISME).

Algunos de los asiduos asistentes a dichos encuentros, tuvieron la inquietud de formar una red profesional que denominaron Red Latinoamericana de Educación Musical (RELEM) con la intención de crear un espacio de encuentro y colaboración entre músicos, docentes, investigadores y profesionales de diversos ámbitos y países, siendo uno de sus objetivos principales el constituirse como un medio de aproximación entre colegas interesados en la música, su enseñanza y su aprendizaje, así como el de establecer nexos entre diversas instituciones, grupos, espacios y sedes en diferentes países para propiciar conexiones entre los integrantes de dicha Red (Abril, 2019; RELEM, 2020).

Como la identidad de docente de música y la labor de investigador en música no es del todo clara y homogénea (Duque y Jorquera, 2016; González, 2006) es menester identificar las concepciones que tienen los profesionistas sobre su quehacer. El desarrollo de la agrupación que nos ocupa en este trabajo, tiene como desafío integrar a los participantes en función de esas concepciones, pero en este caso el objetivo se dirigió a conocer sobre sus intereses; así que entre las primeras acciones destinadas para desarrollar la Red, se exploraron esas intenciones entre los asistentes a los encuentros mencionados anteriormente y se reportan a continuación.

MÉTODO

Participantes. Se entró en contacto con 758 profesionales que se habían registrado en algunas de las últimas actividades organizadas por la ISME en Latinoamérica, enviándoles un cuestionario por correo electrónico. Se recibieron 74 respuestas, pero se eliminaron a quienes manifestaron no tener interés en la Red y las que dejaron en blanco más de dos preguntas. De

tal suerte, la muestra quedó conformada por 69 profesionales latinoamericanos de educación musical.

Instrumentos. Cuestionario de ocho preguntas, elaborado por Silvia Villalba y Adrián Matto (integrantes, en junio de 2020, de la Secretaría de Comunicación de la incipiente Red) en *forms* de Google, el cual además de preguntar datos personales, indagaba sobre los intereses, expectativas y focos de interés que los participantes desearían ver reflejados en la RELEM.

RESULTADOS

El 74.5% de los participantes son de Sudamérica. De esa proporción, el 51.7% de los participantes están titulados de doctorado, la mayoría de ellos sin especificar el área de conocimiento. El nivel de titulación que le sigue en frecuencia es el de Maestría obtenida en el área musical (25 %).

En lo que respecta al nivel educativo en el que se desempeñan profesionalmente el mayor porcentaje, es el universitario (59.7 %). Uniendo los participantes que se desempeñan en el nivel primario y secundario, ubicados en escuelas generalistas, presentarían un mayor porcentaje (19.4%) que los que se desempeñan como docentes en escuelas especializadas en música, como los conservatorios (10.4%).

El interés principal es la difusión de investigaciones (44.8%), y el aspecto didáctico (35.8%). Las expectativas más frecuentes que tienen los participantes son la comunicación entre pares (21.2%); siguiéndole la actualización y la investigación (con un 15.2%, cada una).

Para esclarecer si el nivel de titulación de los participantes influyó en sus respuestas, se realizó un análisis descriptivo, cruzando los datos arrojados entre las preguntas de titulación, focos de interés y expectativas (Ver Tabla 1). En términos generales, se advierte que los que tienen formación musical están interesados en aspectos didácticos, pero de manera diferencial según el nivel de estudios. Los licenciados en Música, de manera semejante a los que tienen especialidad o bachillerato musical, se interesan principalmente en experiencias didácticas. En cambio, los maestros y doctores, que son la mayor parte de los participantes, aunque tienen su foco de interés principalmente en la difusión de investigaciones, se interesan también por el material didáctico.

Tabla 1. Porcentaje de participantes que eligieron determinado foco de interés de acuerdo con cada una de las titulaciones.

Titulación		F O C O de I N T E R É S							Total
		*Difu inves	*Difu publi	Material didáctico	Experien didáctica	Varias	Todas	Otras	
Bachillerato	Musical	0	0	3.17	3.17	0	0	0	6.34
Especialidad	Musical	1.59	0	0	1.59	0	0	0	3.18
Licenciatura	Musical	1.59	0	0	6.35	0	0	0	7.94
	Otra	0	0	0	1.59	0	0	0	1.59
	*Inespe	0	0	0	1.59	0	0	1.59	3.18
Maestría	Musical	6.35	0	3.17	1.59	0	0	1.59	12.7
	Otra	1.59	0	0	1.59	0	1.59	0	4.8
	Inespe	4.8	1.59	0	1.59	0	0	0	7.98
Doctorado	Musical	4.8	0	3.17	0	0	1.59	1.59	11.15
	Otro	4.8	3.17	1.59	0	0	0	0	9.56
	Inespe	17.46	3.17	3.17	4.8	1.59	1.59	0	31.78
Total		42.98	7.93	14.27	23.86	1.59	4.77	4.77	100.1

*Nota: Se utilizaron palabras abreviadas por motivos de espacio, cuyo significado se especifica a continuación: **Difu inves**: Difusión de investigaciones; **Difu publi**: Difusión de publicaciones, **Inespe**: Inespecífico

Tabla 2. Porcentajes obtenidos ante cada expectativa en cada una de las titulaciones.

Titulación		E x p e c t a t i v a s							Total
		Actuali- zación	Contacto	Comuni- cación	Colabo- ración	Inter- cambio	Inves- tigation	varias	
Bachillerato	Musical	5.5%		1.8%					7.3%
Especialidad	Musical	3.6%							3.6%
Licenciatura	Musical	3.6%		3.6%		1.8%			9.0%
	Otra	1.8%							1.8%
	Inespe			1.8%					1.8%
Maestría	Musical	3.6%		3.6%	1.8%	1.8%	1.8%	1.8%	14.40%
	Otra				1.8%	1.8%		1.8%	4.8%
	Inespe				1.8%	1.8%	5.5%		9.1%
Doctorado	Musical		1.8%	3.6%	3.6%			1.8%	10.8%
	Otro			3.6%		3.6%	3.6%		10.8%
	Inespe		1.8%	5.5%	3.6%	3.6%	7.2%	3.6%	26.3%
Total		18.1%	3.6%	23.6%	12.6%	14.4%	18.1%	9.0%	99.7%

Nota: Se utilizaron palabras abreviadas por motivos de espacio, cuyo significado se especifica a continuación: **Inespe**: Inespecífico

Con respecto a las expectativas, la que tiene más porcentaje es la comunicación, estando más presente en los doctores, en especial en los que no especificaron el área de este (Ver Tabla 2). Estos participantes, al igual que los que estudiaron una maestría (inespecificada por ellos), son los que expresan expectativas en la investigación o en establecer vínculos o condiciones para realizar investigaciones. Cabe advertir que los doctores en el campo musical no comparten esas expectativas. La actualización también tiene un buen porcentaje, especialmente en participantes con pregrado o licenciatura musicales.

DISCUSIÓN

Los participantes comparten intereses semejantes, característica de una red profesional. Debido al predominio de profesionales sudamericanos, se sugiere integrar a profesionales de otras partes de Latinoamérica para fomentar la cooperación intercultural. Es importante la conformación de esta Red pues a diferencia de otras redes de profesionales dedicados al área de educación musical, agrupa no sólo a docentes sino también a investigadores de dicha área y de otras áreas afines.

Como la mayoría de los participantes son doctores y ejercen en el nivel universitario, la RELEM deberá atender ese particular perfil, posiblemente se pudieran generar actividades para incorporar a estos profesionales calificados y quizás a la vez, ellos pudiesen cumplir con los requisitos laborales contraídos en sus instituciones.

Hay que mencionar que los participantes que expresaron como expectativa la colaboración no pudieron especificar el tipo de ésta debido a la estructura del cuestionario, por lo que podría preguntárseles al respecto, o bien incentivarlos para que se incorporaran en investigaciones, en diseño o evaluación de materiales didácticos, cursos de actualización; actividades propiciadas por los propios profesionistas o bien por la RELEM.

Lo anterior, así como otros detalles, lleva a considerar la realización y aplicación de un nuevo cuestionario más adecuado, detallado y completo, en el cual, entre otros aspectos, se sugiere incorporar preguntas sobre la identidad de la docencia e investigación musicales.

REFERENCIAS

Abril, J. E. (2019, 2-4 Julio). *Informe Final*. XII Conferencia Regional Latinoamericana de Educación Musical, Resistencia/Corrientes, Argentina.

<https://www.isme.org/sites/default/files/documents/Conference%20Report%20-%20Spanish.pdf>

Duque, J. & Jorquera, M.C. (2016, 18-22 July). *Professional Identity, Teachers' Ethics and Professional Culture as Context* [Paper]. 32nd International Seminar of the ISME Commission on Music in Schools and Teacher Education. (MISTEC), Dublin, Ireland.

https://www.academia.edu/35727962/Professional_Identity_Teachers_Ethics_and_Professional_Culture_as_Context

González, A. (2006). Hilando la red: documentación musical e investigación. *Revista Digital Universitaria*. 7 (2), 2-10.

http://www.revista.unam.mx/vol.7/num2/art11/feb_art11.pdf

Rede Latino Americana de Educación Musical – RELEM (2020). Boletín Informativo n. 1. Buenos Aires: RELEM. <https://cipem.eseppt/wp-content/uploads/2020/10/RELEM-Boletim-informativo-1.pdf>

Implementación del método de proyectos para fomentar la interdisciplinariedad entre las especialidades de Teatro y Música en una universidad privada de Lima-Perú

Alfonso Alberto Lescano Pinchi (Perú)

INTRODUCCIÓN

Este artículo presenta los resultados de una investigación realizada el año 2019 en la Facultad de Artes Escénicas de la Pontificia Universidad Católica del Perú basada en la implementación del Método de Proyectos para fomentar la interdisciplinariedad en los cursos de las Especialidades de Teatro y Música. El diseño metodológico se realizó bajo Investigación-Acción (Susman y Evered en Goyette, 1988, p. 191). Para el recojo de información se utilizó la técnica de Observación y dos instrumentos: ficha de observación periódica indirecta y Diario docente.

BASES TEÓRICAS

La investigación tuvo por objetivo identificar las actividades de enseñanza que favorecen el logro de los elementos interdisciplinarios durante el desarrollo de las fases del método de proyectos. Se tomó en cuenta la propuesta de Tippelt y Lindemann (2001) del método de proyectos y sus seis fases informar, planificar, decidir, realizar, valorar y controlar. Este método es de naturaleza interdisciplinaria y en cada fase se deben seguir ciertas pautas que orientan al alumno y docente al logro de un producto final grupal.

Para la interdisciplinariedad se tomaron en cuenta los elementos de integración y participación docente de Lansiquot (2016); homogeneidad de Berger et al. (1972); pensamiento crítico de Newell (1992) y aprendizaje recíproco de Piaget (Piaget en Torres, 2006). Se pretende establecer criterios específicos para reconocer un aprendizaje interdisciplinario, lograr que los alumnos integren de manera consciente las perspectivas de ambas disciplinas y que su aprendizaje sea recíproco. Asimismo, para que se logre la interdisciplinariedad es necesaria la intervención de al menos dos docentes de diferentes disciplinas.

PROYECTO DE INNOVACIÓN

Se tomaron en cuenta la naturaleza de cada una de las fases del método de proyectos y las características de cada uno de los elementos interdisciplinarios. Luego se diseñaron las actividades de aprendizaje articulándolas coherentemente con la teoría.

El proyecto de innovación consistió en la preparación y presentación de una escena de *Teatro Musical* por parte de los alumnos de Teatro y Música, en donde cada uno de ellos debía asumir ambos roles: actor y músico.

Los sujetos participantes fueron el docente principal, los docentes invitados y los alumnos. El docente principal, autor del presente artículo, asumió la perspectiva disciplinar de la Música y además tuvo a su cargo los dos cursos que participaron en el proyecto. Los tres docentes invitados de la Especialidad de Teatro asumieron la perspectiva disciplinar de su especialidad.

Cronograma del proyecto de innovación

FASES DEL MÉTODO DE PROYECTOS		SEPTIEMBRE	OCTUBRE					NOVIEMBRE			DICIEMBRE			
		SEMANAS												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
		ESPECIALIDADES POR SEPARADO						ESPECIALIDADES JUNTAS						
CONTROLAR	INFORMAR													
	PLANIFICAR													
	DECIDIR													
	REALIZAR	Ensayos												
		Muestra final												
	VALORAR													

Fuente: Elaboración propia

RESULTADOS

Se logró favorecer la interdisciplinariedad a lo largo de las seis fases del método de proyectos, a través de las actividades diseñadas para cada una de ellas.

Se encontró que el elemento interdisciplinario de integración no está separado del elemento de homogeneidad. En las diferentes actividades señaladas, los alumnos se encontraron con la necesidad de reconocer las semejanzas de ambas disciplinas, identificar las características homogéneas entre la Música y el Teatro para poder pasar a integrarlas a

través de la práctica. Primero pasaron por entender cómo funcionan las dos disciplinas identificando sus similitudes y diferencias, característica de la homogeneidad, para luego lograr la integración a través de una performance de teatro musical. En ese sentido, la integración incluye a la homogeneidad.

En las tres primeras fases Informar, Planificar y Decidir, las actividades beneficiaron de manera diferente la interdisciplinariedad. Durante este tiempo, la especialidad de música fue beneficiada con el elemento de pensamiento crítico, mientras que la especialidad de teatro fue beneficiada con los elementos integración, pensamiento crítico y aprendizaje recíproco.

Durante las dos últimas fases Realizar y Valorar, los elementos interdisciplinarios se alcanzaron por igual en ambas especialidades. A diferencia de las primeras tres fases, en este tiempo se juntaron por primera vez los alumnos de Música y Teatro en un mismo espacio físico y bajo el seguimiento del docente principal y docentes invitados. Se realizaron los ensayos grupales, general, muestra final frente al público y una reflexión grupal en el espacio de la presentación final con todos los participantes.

Los alumnos mejoraron la ejecución e interpretación de las obras musicales. Los de música fueron más conscientes de su rol como actores durante la escena inicial y asimilaron las indicaciones de sus compañeros actores. Por su parte, los de teatro fueron más conscientes de su ejecución musical gracias a las recomendaciones y sugerencias de sus compañeros músicos. Se pudo reconocer que ambos asumieron con interés y responsabilidad el desarrollo escénico que les correspondía e intervinieron en la composición de sus personajes.

Las actividades correspondientes a los ensayos, asesorías con el docente invitado y reflexión final, propiciaron de manera natural el desarrollo de los elementos interdisciplinarios ya que los alumnos compartieron sus preguntas, curiosidades y propuestas. Durante la realización de las escenas musicales, se pudo reconocer el uso equilibrado de todos estos elementos. Es decir, la realización en sí misma es la confirmación de la interiorización de los elementos interdisciplinarios.

REFLEXIONES SOBRE LOS RESULTADOS

El correcto desarrollo de las tres primeras fases sentó las bases para un buen desenvolvimiento durante los ensayos de grupos interdisciplinarios y muestra final.

La supervisión durante la fase de Control permitió mantener una información real sobre los resultados parciales y poder tomar decisiones sobre la marcha.

La optimización de recursos tecnológicos de comunicación e información facilitó un vínculo más activo y cercano entre los integrantes de los grupos interdisciplinarios en temas como la organización de ensayos, separación de aulas y retroalimentación.

Los alumnos de ambas especialidades mostraron una gran motivación al trabajar con compañeros de otras disciplinas artísticas. Esto ayudó a mantener un objetivo en común y a que estuvieran dispuestos a realizar actividades de aprendizaje que se encontraban fuera de su zona de confort.

El Teatro Musical y su repertorio de canciones, fueron de gran importancia para el desarrollo del proyecto debido a su naturaleza interdisciplinaria en la cual “la presencia de la música está planteada como un elemento dramático que forma parte de la narración, no como un recurso estético dentro del montaje.” (Castellanos, 2013, p. 113). Las canciones escogidas estaban directamente vinculadas al desarrollo de la historia y a la representación de los personajes

RECOMENDACIONES FINALES

Se recomienda incorporar un mayor número de docentes invitados que puedan asumir el rol de especialista de la otra disciplina, involucrarlos en mayor medida con el proyecto de innovación y considerar la posibilidad del co-dictado o creación de un curso especialmente para el desarrollo de actividades interdisciplinarias. Todo ello con el fin de “brindar a los estudiantes múltiples perspectivas y facilitar el aprendizaje en cursos interdisciplinarios” (Lansiquot, 2016, p. 7).

Uso de fichas-guía y actividades que orienten con mayor claridad las actividades relacionadas a la integración de aspectos teóricos y conceptuales, para que los elementos interdisciplinarios favorezcan en igual medida a las dos especialidades.

Se sugiere incorporar aspectos conceptuales del Teatro Musical que vinculen desde el inicio las características disciplinarias del teatro y la música. De esta manera, los elementos interdisciplinarios podrían desarrollarse con mayor solidez y equilibrio en ambas especialidades.

El actual contexto de aislamiento social nos ha obligado a modificar el perfil profesional del artista escénico. Para poder adaptarnos a esta nueva normalidad, es necesaria la intervención de diferentes disciplinas que nos ayuden a generar un producto artístico honesto, atractivo y de calidad; la interdisciplinariedad es un camino para atender esta

compleja problemática. Es muy importante que las instituciones de educación superior fomenten la creación de equipos conformados por alumnos y docentes de diferentes disciplinas como producción, música, teatro y danza, para el diseño e implementación de proyectos de innovación interdisciplinaria que busquen generar nuevos espacios de producción artística y mayores oportunidades laborales. Sin duda es un reto mayor, pero también una responsabilidad con nuestros estudiantes y comunidad artística en general.

REFERENCIAS

- Berger, G.; Apostel, L.; Briggs, A. y Michaud, G. (1972). *Interdisciplinarity: Problems of teaching and research in universities*. Washington D.C.: OECD Publications. Recuperado de <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED061895.pdf>
- Castellanos, T. (2013). La estructura del teatro musical moderno: un estudio semiótico sobre la composición del género y delimitación de su estructura. *Telón de fondo: Revista de teoría y crítica teatral*, 25 (18), 111-135. Recuperado de <https://www.researchgate.net/publication/329538902>
- Goyette G. y Lessard-Hébert, M. (1988). *La investigación-acción. Funciones, fundamentos e instrumentación*. Barcelona: Laertes
- Lansiquot, R.D. (2016). *Interdisciplinary pedagogy for STEM. A collaborative case study*. New York: Palgrave.
- Newell, W. H. (1992). Academic Disciplines and Undergraduate Interdisciplinary Education: lessons from the School of Interdisciplinary Studies at Miami University, Ohio. *European Journal of Education*, 27(3), 211-221. Recuperado de <https://www.jstor.org/stable/1503450>
- Tippet, R., y Lindemann, H., (2001). *El método de proyectos*. El Salvador, München Berlín.
- Torres J. (2006). *Globalización e interdisciplinariedad: el currículum integrado*. (5ta Ed.). Madrid: Morata

Revistas de educación musical en español y portugués: Una búsqueda exploratoria

Maria Fernanda Viñas (España)
Rafael Prim Meurer (Brasil)

INTRODUCCIÓN

A pesar de la expansión del acceso a la producción científica lograda en los últimos años, los estudiantes, investigadores, docentes y músicos latinoamericanos aún no tienen acceso en un solo lugar y de manera organizada a las revistas de Educación Musical en español y portugués. En consecuencia, a veces puede ser difícil consultar los resultados de las investigaciones realizadas en el área, circunstancia que puede interferir tanto en el desarrollo continuo de nuevas investigaciones como en la formación profesional en general en este campo.

La Red Latinoamericana de Educación Musical (RELEM) tiene como objetivo posibilitar un mayor intercambio y conexión entre los educadores musicales de Latinoamérica y, para ello, lleva a cabo algunas acciones como son las de brindar información sobre anuncios relacionados con la investigación, proporcionar recursos didácticos innovadores y dar a conocer composiciones creadas por músicos latinoamericanos. Actualmente, también se ha propuesto poner a disposición de sus miembros y otros interesados una lista con las publicaciones periódicas que difunden producciones intelectuales de educación musical en idioma portugués y español, con la intención de facilitar un mayor intercambio y conexión entre los educadores musicales de América Latina. A continuación, se describen y explican las fases de búsquedas que permitieron obtener ese primer listado de revistas en ambas lenguas.

PROBLEMA

Actualmente, existe una diferencia significativa entre los dos idiomas en términos de acceso a revistas científicas. En el caso de la lengua portuguesa, el sistema *Qualis*⁷ brasileño se basa en evaluar y enumerar las revistas utilizadas para dar a conocer la producción intelectual de los programas de posgrado brasileños. Este sistema pone a disposición en su

⁷ La clasificación de los periódicos científicos puede ser consultada en la siguiente plataforma: <https://sucupira.capes.gov.br/sucupira/public/consultas/coleta/veiculoPublicacaoQualis/listaConsultaGeralPeriodicos.jsf>

sitio web una herramienta de búsqueda de revistas según cinco criterios: el período en el que se realizó la evaluación, el área de evaluación, el ISSN, el título y la clasificación. Dado que este sistema existe para evaluar específicamente la producción científica brasileña, no necesariamente incluye producciones en lengua portuguesa de otros países. Además, no existe posibilidad de acceder a un listado con solo las revistas que publican artículos de educación musical, ya que el área de evaluación en la que encaja este campo incluye revistas de arte en general, pero, no está disponible otra información importante sobre cada revista, como, por ejemplo: la descripción, enlaces de acceso, años de fundación, entre otros. Además del sistema *Qualis*, Brasil cuenta con el *Portal de Periódicos CAPES*⁸, que ofrece textos disponibles de publicaciones periódicas nacionales e internacionales, pero este sitio tampoco ofrece informaciones como las que buscamos en esta investigación. Cabe destacar también que el acceso libre y gratuito a esta web está reservado a profesores, investigadores, estudiantes y empleados de instituciones vinculadas al proyecto.

En el caso de la lengua española, no existe ninguna plataforma latinoamericana que recoja, organice y clasifique la producción científica de aquellos autores que publican en revistas de investigación en educación musical. Sin embargo, en España se recurre al *Journal Citation Report (JCR)*⁹, que es un indicador de calidad similar a *Qualis*, destinado a medir el impacto de una revista en función de las citas recibidas por los artículos publicados y recogidos en la *Web of Science* pero que no ofrece ninguna otra información de relevancia acerca de dichas revistas.

Ante esta problemática surge entonces el deseo y la necesidad de elaborar, para todos los miembros de la RELEM en particular y para los educadores musicales y estudiantes de grado en general, un listado organizado que clasifique y facilite la búsqueda de revistas de investigación en educación musical tanto en español como en portugués.

RECOGIDA DE DATOS

La búsqueda y recogida de datos en esta primera fase exploratoria tuvo tres momentos diferentes:

⁸ Lo *Portal de Periódicos CAPES* puede ser consultado en el siguiente enlace: <http://www-periodicos-capes-gov-br.ez1.periodicos.capes.gov.br/index.php?>

⁹ Para consultar los datos del *JCR* se puede consultar el siguiente enlace: <https://www.recursoscientificos.fecyt.es/servicios/indices-de-impacto>

- Inicialmente, se establecieron las siguientes palabras clave para ser utilizadas de forma combinada en las búsquedas de revistas: “Educación Musical”, “Educación”, “Música”, “Musicología”, “Performance”, “Composición”, “Percepción Musical” y “Musicoterapia” (todas en ambos idiomas). Durante el mes de septiembre de 2020 se realizaron las primeras búsquedas y se fue organizando toda la información encontrada en tablas del software Excel. Se eligió limitar esta primera exploración solo a las palabras clave “Educación Musical” y “Musicología” (en ambos idiomas) y solo por *Google Scholar*. La información que se recolectó desde un primer momento fue el título de la revista, la dirección web, el buscador utilizado, la ubicación y los números de ejemplares, pero a medida que se profundizaba en la indagación se fueron agregando otros ítems, como, por ejemplo: si estaba activa o no, una breve descripción de la revista, las líneas temáticas que abordaba, la institución a la cual estaba afiliada y la indexación.

- El segundo rastreo se caracterizó por la apertura ya que, por un lado, se propusieron nuevas palabras claves como: “Psicología”, “Percepción musical”, “Musicoterapia”, “Performance”, “Composición”, “Creatividad” y “Tecnología” en combinación todas con “Educación Musical” y “Educación y Música”. Por otro lado, se ampliaron las bases de datos y catálogos donde buscar. Ya no se buscaría solamente en *Google Scholar*, sino también en: LATINDEX, DIALNET, REDIB, SCIELO y ERIHPLUS.

- Con el fin de verificar si había quedado alguna revista sin clasificar, en la tercera indagación se optó por colocar en los buscadores de una manera genérica la palabra “Música”. Esto permitió poder obtener todas las revistas relacionadas al área y corroborar que no se estaba dejando ninguna asociada a la educación musical sin catalogar. Es así, como se pudo acabar de ampliar el listado con aquellas revistas que hasta el momento no habían emergido.

LOGRO

El proceso de recogida de información ha permitido evidenciar algunos datos que caben mencionar.

En primer lugar, se ha podido recopilar más información de la ya existente tanto en *Qualis* (Brasil) como en JCR (España), obteniendo de esta manera, un primer listado de revistas en lengua portuguesa y española más amplio y clasificado.

En segundo lugar, se ha podido constatar que muchas de las revistas latinoamericanas no se encuentran en las grandes bases de datos, solo LATINDEX resultó ser la que más revistas tenía catalogadas.

En tercer lugar, se pudo observar que existen muchos artículos de investigación en educación musical que están publicados en revistas de música en general, situación que amerita una segunda fase de exploración más profunda para poder inventariar dichas revistas facilitando de esta forma el acceso a documentos que a veces, por desconocimiento, quedan sin ser consultados.

Finalmente, en el transcurso del proceso de recogida de datos se ha confeccionado y consolidado una tabla que permitió organizar la información de manera sistemática en los tres momentos de la exploración. La tabla 1 y 2 que se presentan a continuación, son tan solo un recorte de las tablas utilizadas que pretenden ilustrar cómo se organizó la información. Si se observan ambas se podrá percibir la diferencia existente entre la cantidad de revistas específicas de educación musical escritas en portugués con relación a las escritas en español. En lengua portuguesa fueron encontradas apenas dos revistas específicas de educación musical, mientras que en las de lengua española de Latinoamérica se aprecian muchas más.

Tabla 1: Ejemplo de clasificación de revistas en lengua portuguesa.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1		Nome da revista	Home page	Buscador	Localização	Ano de fundação	Nº de exemplares	Está ativa?	Instituição de filiação	Descrição	Linhas de Pesquisa	Indexadores	QUALIS/CAPES - 2013-2016 - ARTES
2	EDUCAÇÃO MUSICAL	Revista da Abem	http://	Google Scholar	Brasil	1991	43	Sim	Abem - Associação Brasileira de Educação Musical	A REVISTA DA ABEM é uma publicação em fluxo contínuo da Associação Brasileira de Educação Musical [...]	Educação Musical	Clase: EduBase; GeoDados; Latindex; BMB	A1
3		Revista Portuguesa de Educação Musical	https://w	Google*	Portugal	1972	136	Sim	Apem - Associação Portuguesa de Educação Musical	Em 2016, a direção da APEM decidiu reformular e atualizar a edição da sua revista em diversos aspetos na sequência do desenvolvimento [...]	Educação Musical	Não consta	Não
4	* Pesquisando "revista educação musical portugal".												

Tabla 2: Ejemplo de clasificación de revistas en lengua española de Latinoamérica.

EDUCACIÓN MUSICAL	REVISTAS LATINOAMERICANAS	NOMBRE DE REVISTA	HOME PAGE	BUSCADOR	LOCALIZACIÓN	AÑO DE FUNDACIÓN	NÚMERO DE EJEMPLARES	¿ESTÁ ACTIVA?	INSTITUCIÓN DE FILIACIÓN	DESCRIPCIÓN	LINEAS DE PESQUISA	INDEXADORES	IMPACTO
		REVISITA DE PEDA	http://biblic	Google Sch	Chile	2013	7 - Anual	SI	Escuela de "Am", constit	Educacion	Publindex y Sc	Q3	
CUADERNOS DE M	https://revis	Google Sch	Colombia	2004	20 - Semestr	SI	Facultad de La revista pro	Educacion	Scopus. Emerg	Q3			
ATEMUS	https://revis	Google Sch	Chile	2016	9 - Semestr	SI	Departame Su propósito e	Educacion	???	???			
EPISTEMUS	https://revis	Google Sch	Argentina y C	2010	13 - Semestr	SI	Sociedad A La revista por	Educacion	???	???			
BOLETIN DE INVES	https://doc	Latindex	Argentina	2017	7 - Semestr	SI	Asociación	Educacion	???	???			
CIEM	https://dial	Latindex	Argentina	1993 a 2008	42 - Cuatrin	NO	Collegium	Educacion	???	???			
FORO	https://www	Google Sch	Argentina	2016	4 - Semestr	SI	Editorial eq Revista cuyo	Educacion	???	???			
ENSEÑAR MÚSICA	https://www	Latindex	Argentina	2013	14 - Semestr	SI	Universidad Revista sobre	Educacion	Latindex	???			

ALTERNATIVA DE EXPANSIÓN

Las revistas encontradas en esta primera exploración no son concluyentes ya que la investigación aún se encuentra en curso, por ende, los resultados se publicarán próximamente en alguna revista especializada. No obstante, se ha podido elaborar un listado amplio, detallado y organizado de fuentes documentales tanto en español como en portugués al que en un futuro se podrá tener acceso y cuyos datos facilitarán el proceso de búsqueda de las diferentes revistas publicadas en los dos idiomas. Además, pondrá también al alcance de aquellos estudiantes de grado que están abordando sus trabajos finales de carrera una plataforma fiable que resulte de gran utilidad para realizar búsquedas bibliográficas y consultas sobre la producción científica en Educación Musical en ambos idiomas.

Herramientas de enseñanza técnica de la dirección para estudiantes ciegos: Una breve reflexión

Erickinson Bezerra de Lima (Brasil)

En el ámbito de la dirección, sea coral u orquestal, el pensamiento pedagógico común envuelve procedimientos técnicos, estéticos y estilísticos centrados en la preparación de una obra. Todo se vuelve más problemático cuando se visualiza el desconocimiento de los medios y habilidades para afrontar la concretización del proceso de enseñanza y la construcción performativa de los estudiantes ciegos (Bezerra, 2021).

Las Instituciones de Educación Superior brasileñas tienen pautas claras de accesibilidad educativa, garantizando recursos, métodos, técnicas y planes de estudio educativos para satisfacer las necesidades educativas especiales. Por lo tanto, cabe preguntarse ¿al reproducir procedimientos metodológicos, los profesores estarían facilitando la inmersión de los alumnos con discapacidad visual de forma eficaz y equilibrada entre los aspectos teóricos y prácticos referentes al estudio de la dirección? ¿Qué metodologías de enseñanza/aprendizaje serían las más adecuadas para transmitir y promover la adquisición de los conocimientos necesarios para la realización de prácticas de conducción para estudiantes con discapacidad visual?

En julio de 2015 inicié mi carrera como profesor de dirección en la Universidad Federal de Rio Grande do Norte (Brasil). La clase de dirección, compuesta por 40 alumnos de la Licenciatura en Música, tuvo un alumno ciego. Al conocer esta realidad, busqué apoyo pedagógico para intentar hacer accesible una disciplina, hasta entonces considerada dependiente de la visualidad.

Como núcleo de apoyo interdisciplinario, y para atender las demandas específicas de la Escuela de Música de la UFRN, el 4 de diciembre de 2014 se creó el Sector de Apoyo a la Música e Inclusión Braille (SEMBRAIN). Para el desarrollo de mis clases con alumnos ciegos, SEMBRAIN fue un grupo interdisciplinario que facilitó los procedimientos didácticos utilizados en clase. El diálogo establecido opera dentro del concepto expuesto por los autores Silva (2016) y Kampwirth (2003) como Consultoría Escolar Colaborativa (CCE). Esta concepción no se restringe al ámbito escolar de la educación básica, sino que la recorre hasta llegar a la educación superior (Donati; Capellini, 2018).

El desarrollo de la interacción con SEMBRAIN estructura tres perspectivas —a la luz de los escritos de Gargiulo (2003), Machado y Almeida (2014)— de la actuación de CCE, siendo el diálogo con: (a) educadores de la institución y especialistas de otras áreas; (b) El educador de la institución y el educador especial; y (c) equipos de servicio de la propia institución.

La transcripción de partituras para *musicografía braille* (Tomé, 2003) fue realizada por el equipo de pasantes de SEMBRAIN. Pero, en contacto con otro docente del mencionado equipo, obtuve acceso a recursos que harían que la realización de clases fuera didáctica y accesible.

En lo que respecta a la parte teórica de la dirección, en particular el componente del estudio de cadenas armónicas, destaco el siguiente procedimiento. Este procedimiento se utiliza con un sistema táctil consolidado en el mercado de la accesibilidad para personas con discapacidad visual. Denominado Brailito, su estructura corresponde a una celda Braille realizada con material engomado o leñoso, y con pines engomados o metálicos que representan los puntos.



Ejemplo 01: utilizando Brailito.

Fuente: ejemplo elaborado por el autor con Qr Code para acceder a información audiovisual complementaria.

Con el uso de este sistema, y con la ayuda de un estudiante asistente con dominio de la *musicografía braille*, es factible trabajar con armonía. Cada línea de Braille representa una voz (bajo, tenor, contralto y bajo). En un uso más simple, con las celdas braille superpuestas, también puede estructurar acordes.

Este procedimiento inspiró a otro maestro a desarrollar el Tablero de Armonía Braille. Su elaboración tiene elementos simples: una pieza metálica cuadrada de 40x40 centímetros e

imanes de cartón para la toma de notas en *musicografía braille*. En esta tarjeta magnética, que mide 3 centímetros de ancho por 4 centímetros de alto, se hace una pequeña sección transversal en la esquina superior derecha, como una indicación de que la celda braille está en la posición correcta y la estructura se presenta en secuencia.



Ejemplo 02: Tablero de armonía Braille.

Fuente: ejemplo elaborado por el autor con Qr Code para acceder a información audiovisual complementaria. Recurso didáctico desarrollado por el profesor Danilo Guanais de EMUFRN.

El uso del Tablero de armonía Brasile permite la divulgación de hilos más complejos. Su estructuración permite a los docentes que no tienen el dominio o desconocen la *musicografía braille*, utilizarlo como dispositivo didáctico en sus clases. Con este recurso pude trabajar realizando ejercicios de dirección mostrando la conducción melódica/armónica entre las voces, de una forma aún más práctica. Favorece la dilución del tiempo de la preparación de ejercicios en papel, y evita la sobrecarga de exigencias a SEMBRAIN.

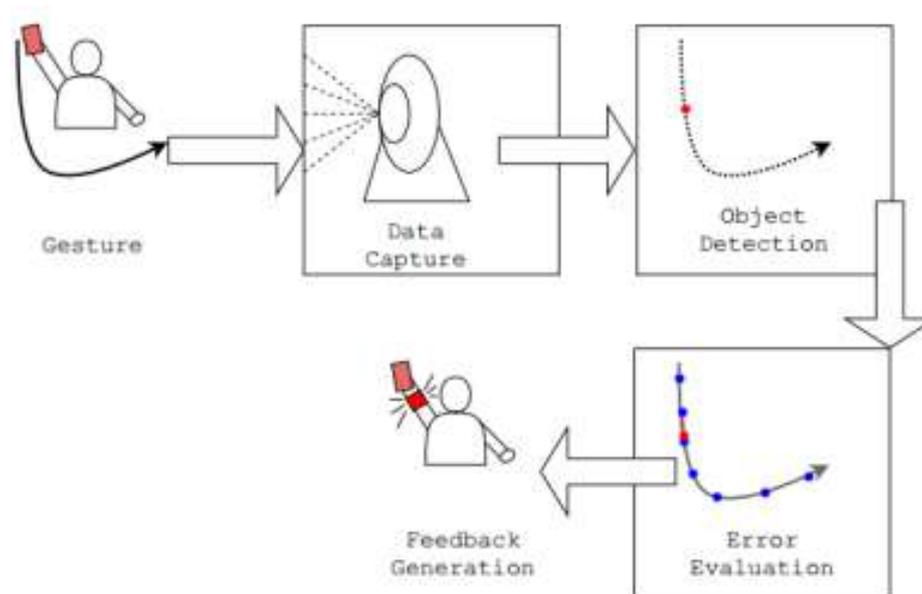
Mi intento de hacer accesible el lado práctico y hacer que el estudiante con discapacidad visual experimente el lado constructivo práctico y performativo de la dirección, culminó en el desarrollo de un recurso tecnológico. Nombrado Maestro v0.1, este software amplía las posibilidades de exploración, experimentación, depuración y comprensión del contexto de estudio técnico y construcción performativa del aprendiz. Según Krüger (2006, p. 75), el uso de la tecnología permite "transformar nuestros conceptos educativos, nuestras perspectivas didácticas, llevarnos a reflexionar sobre las nuevas posibilidades y requerimientos en las interacciones con nuestros alumnos y colegas".

En alianza con el Laboratorio de Automatización y Robótica de la UFRN, se diseñó la estructura Maestro v0.1. El software realiza el mapeo técnico-gestual del alumno a través de

la webcam portátil o de escritorio, sugiriendo las correcciones necesarias a su práctica a través de *feedbacks* somatosensoriales, auditivas y hápticas (Lima, 2020).

La dinámica funcional del Maestro v0.1 se puede describir de la siguiente manera: (1) La cámara captura la gesticulación del usuario; (2) el procesamiento de esta gesticulación es realizado por el software que compara el movimiento realizado, con los datos de trayectorias del movimiento técnico-gestual contenidos en su base de datos; (3) los datos procesados se transmiten al usuario ciego mediante *feedback* somatosensorial.

Según una trayectoria técnica¹⁰, contenida en la base de datos Maestro v0.1, el usuario puede realizar el mismo movimiento y recibir el *feedback* somatosensorial, previamente configurada por su propia elección, que guiará a la persona a ejecutar correctamente el gesto. Esta secuencia se ejemplifica a su vez:



Ejemplo 03: Acciones que describen el desempeño de los *feedbacks*.

Fuente: Barbosa et al. 2018.

El resultado tecnológico puede ofrecer atributos que contribuyan a un aprendizaje más significativo de la dirección. Las líneas de este escrito en línea con los aspectos contemporáneos dilucidan que la dirección, en el contexto de la enseñanza-aprendizaje y / o la construcción performativa, debe superar el testimonio pasivo y actualizar sus bases

¹⁰ El autor se refiere a los gestos técnicos de la dirección.

epistémicas. Esto converge con el dinamismo musical que existe en la esencia de la práctica de la dirección, por lo tanto, haciéndola una disciplina dialógica e interdisciplinar ante las realidades en las que se puede vivir.

Estos discursos ejemplificados permitieron generar otras reflexiones. El primer punto refleja cuánto los profesores todavía subestimamos la capacidad de aprendizaje de un alumno con discapacidad. En segundo lugar, al subestimar al alumno, el docente se priva de reflejar la arquitectura de procedimientos metodológicos que promueven la inclusión e integración de este alumno y, en consecuencia, frena la posibilidad de nuevas perspectivas pedagógicas para su propio ámbito. Estas evidencias sintetizan una realidad que permanece vigente, en la que nos basamos, en relación con el sujeto ciego, a partir de las concepciones y reflexiones ya fundamentadas en la forma de pensar y actuar en el mundo normovisual.

REFERENCIAS

- Barbosa, C., Silva, B., Lima, E., Santana, L. F., & Santana, O. (2018). Human gesture evaluation with visual detection and haptic feedback. *Proceedings of Brazilian Symposium on Multimedia and the Web*. Salvador, BA: Brazil. (WebMedia'2018).
- Bezerra, E. (2021). The baton is not enough: A brief reflection on the conductor's performance. *Academia Letters, Article 336*. <https://doi.org/10.20935/AL336>
- Donati, G. C. F., & Capellini, V. L. M. F. (2018). Consultoria colaborativa no ensino superior, tendo por foco um estudante com TEA. *Revista IberoAmericana de Estudos em Educação*, 13, 1459-1470.
- Gargiulo, R. M. (2003). *Education on contemporary society: An introduction to exceptionality*. Thomson Learning: United Station.
- Kampwirth, T. J. (2003). *Collaborative consultation in the schools: Effective practices for students with learning and behavior problems*. Merrill Prentice Hall.
- Krüger, S. E. (2006). Educação musical apoiada pelas novas tecnologias de informação e comunicação: Pesquisas, práticas e formação de docentes. *Revista da ABEM*, 14, 75-89.
- Lima, E. B. (2020). *Para além do visível: O uso de uma ferramenta tecnológica como suporte ao ensino da regência para pessoas com deficiência visual* [Tesis Doctoral]. Universidade de Aveiro.

Machado, A. C., & Almeida, M. A. (2014). *Efeitos de uma proposta de consultoria colaborativa na perspectiva dos professores*. Meta: Avaliação.

Tomé, D. (2003). *Introdução à musicografia*. Global.

La comunidad de aprendizaje musical: Trascendiendo la brecha entre la investigación y la práctica

Víctor Manuel Rubio Carrillo (Ecuador)

América fue azotada por los efectos destructivos del COVID-19. Muchos trabajos musicales, educativos, y de investigación cesaron; sin embargo, la virtualidad fomentó iniciativas nacientes. Ese fue el caso de la *Comunidad de Aprendizaje Musical* (CAM). Propuesta como una de las *Comunidades de Investigación-Acción* de la *Red de Investigación-Acción de las Américas* (ARNA). La CAM se levantó en abril del 2020 para fomentar procesos colectivos de aprendizaje y creación.

TRASCENDIENDO LA BRECHA ENTRE LA INVESTIGACIÓN Y LA PRÁCTICA

Unos meses después, durante el lanzamiento de actividades públicas a distancia de la *Red Latinoamericana de Educación Musical*, la Dra. Patricia González Moreno reconoció los problemas vigentes de integración entre la investigación y la práctica en la educación musical (RELEM, 2020). Estos problemas se los puede atribuir a los contrastes en la formación de investigadores académicos y de docentes musicales.

Sin embargo, este no es un problema exclusivo de América Latina. En América del Norte también se ha identificado estas brechas que han sistematizado el aislamiento tanto de investigadores como de docentes (Alsop, 2020). Estos problemas limitan la influencia que una investigación oportuna y relevante podría tener en las necesidades prácticas de la educación musical.

A través del trabajo de la CAM, hemos notado que un *modelo de intermediarios* (Gould & Fernandez, 1989) podría fortalecer mayores convergencias entre la investigación y la práctica en la educación musical. Estos intermediarios necesitan capacidades de coordinación y una posición que los permita ser representantes tanto del ámbito práctico como del teórico (Alsop, 2020). Es decir, un educador musical conocedor de los procesos filosóficos y técnicos de la investigación, así como de los mecanismos para alimentar la práctica con los conocimientos derivados de la investigación. Además, resulta beneficioso que, a partir de tales aplicaciones, se generen nuevos ciclos de investigación que iluminen el rango de aplicabilidad o falencias de la teoría en los contextos donde se acciona la pedagogía musical.

Este tipo de intermediación nos ha servido también como un vehículo para el desarrollo profesional de docentes, quienes, al estar involucrados en procesos de investigación sobre sus prácticas, se convierten en agentes capaces de crear nuevos conocimientos, posicionándose como líderes en el ámbito profesional y vinculándose a comunidades que impulsan un aprendizaje continuo (Rubio Carrillo et al., 2020). De este modo, la CAM ha venido trabajando procesos colaborativos entre investigadores, músicos, y docentes, para trascender las brechas entre la teoría y la práctica.

INFLUENCIAS TEÓRICAS

El trabajo de la CAM se ha visto influenciado por ideas relevantes a la formación de redes como *movimientos de base* y asociaciones de *investigación-acción* (Thomas, 2017). Particularmente, trabajamos a través de colaboraciones entre universidades y escuelas, universidades de América del Norte y del Sur, así como de universidades con comunidades locales.

Por otro lado, hay componentes de la iniciativa *democracia del conocimiento* que podrían resultar en cambios estructurales (Rowell & Hong, 2017). Particularmente los ejes de *diversidad epistemológica*, entendida como la aceptación de modelos participativos de creación del conocimiento (por ejemplo, el trabajo de Fals Borda y sus colegas en Colombia, Bonilla et al., 1972). Asimismo, el eje de *traducciones interculturales*, entendido como una alternativa a los procesos eurocéntricos (por ejemplo, el trabajo de Donatila Ferrada y sus colegas en Chile, desarrollando metodologías *kishu kimkelay ta che* a partir de los encuentros con la cosmovisión Mapuche, Del Pino & Ferrada, 2019).

También está la posición de *desmonopolización del conocimiento*; que alude a la falta de diversidad epistemológica vigente en ciertos centros académicos, donde la exploración del practicante, su investigación y diseminación de cuestionamientos prácticos resulta invisibilizado (vemos como ejemplo la *Asociación Nacional de Educación Musical* en los Estados Unidos de América, que en su revista de investigación principal explícitamente prohíbe los reportes de investigación-acción [NAfME, 2021]). Estas influencias han servido como catalizadores para que la CAM genere programas sostenibles para la práctica de la investigación-acción.

MODELOS DE INVESTIGACIÓN

El trabajo de la CAM está enraizado en procesos de investigación que surgen a partir de las acciones pedagógicas y artísticas de sus miembros. Es decir, el conocimiento que se genera trasciende concepciones epistémicas objetivistas o cuyo énfasis es la representación del mundo y/o netamente la manipulación teórica. Por lo contrario, nuestros trabajos buscan investigar los procesos culturales y educativos-musicales antes, durante y después de haberlos realizados. Esta es una lógica de acción que comúnmente ha habitado en la periferia de los centros académicos (Greenwood & Levin, 2003; Reason & Bradbury, 2009). Son procesos de creación de conocimiento con un trasfondo emancipador, influenciados por tradiciones críticas como las de Paulo Freire (2001), quien sobre la investigación y la enseñanza proclamaba:

No existe la enseñanza sin investigación ni la investigación sin enseñanza. Uno habita el cuerpo de la otra. Mientras enseño, continuo buscando e investigando. Doy clases porque busco, porque cuestiono y porque me someto al cuestionamiento. Investigo porque noto cosas, las reconozco. Y al hacerlo, intervengo. Al intervenir, educo y me educo. Investigo para saber lo que aún no sé y para comunicar y proclamar lo que descubro. (p. 35)

ALGUNOS CASOS

La capacidad investigativa de la CAM nos permite la utilización de *métodos-mixtos*, que incluyen técnicas cuantitativas, cualitativas, participativas, y basadas en el arte. A continuación se presenta una breve sinopsis de algunos casos.

Alcance comunitario y la educación musical en acción

Colaboración universitaria transcontinental: Estudio y aplicación de la investigación-acción educativa para fortalecer el trabajo en una universidad ecuatoriana a través del emparejamiento de instructores universitarios en Ecuador y EE.UU. (Echeverría & Rubio Carrillo, 2021).

Intervenciones comunitarias musicales: Desarrollo de programas de investigación-acción educativa, participativa, y juvenil en beneficio del aprendizaje musical en comunidades de recursos limitados (Rubio Carrillo, 2020, 2021).

Modelo colaboración escuela-universidad: Colaboración entre investigador universitario con docentes de primaria para implementar programas musicales a través de procesos de investigación-acción educativa (Rubio Carrillo & Argueta, 2021a, 2021b; Rubio Carrillo & Lopez, 2021).

Improvisaciones críticas en las comunidades

Investigaciones durante la pandemia para entender las experiencias y acción improvisatoria de estudiantes de escuela y universidades en América del Norte y del Sur, así como de miembros de la comunidad de Java en Indonesia (Rubio Carrillo et al., 2021).

Creación de metodologías artísticas

Se desarrolló una metodología colaborativa para la creación artística como medio de investigación basado en las artes musicales. Esta metodología facilitó la composición musical colaborativa en virtualidad, pese al distanciamiento geográfico (Rubio Carrillo et al., en prensa).

CONCLUSIONES

El trabajo como movimiento de base nos ha empoderado a crear una cultura alterna a la que comúnmente se practica en la educación musical. Gracias al uso de modos participativos para generar conocimiento, las acciones de la CAM han facilitado un modelo colectivo capaz de trascender la brecha entre la investigación y la práctica.

A pesar de los indicadores saludables de productividad demostrados, hay propuestas nuevas que avanzan lentamente debido a las limitaciones de trabajo de sus miembros. Actualmente, los procesos de la CAM se encuentran relativamente centralizados y dependientes del conductor quien consta con mayor formación investigativa. Resultaría importante vincular más sectores del continente y lograr nuevos liderazgos e iniciativas para expandir el alcance de este modelo de trabajo. Asimismo, es necesario el desarrollo de procesos formativos para la sostenibilidad de la CAM. Las experiencias de la CAM han demostrado que es posible trabajar la pedagogía musical y la investigación educativa de forma integral y articulada.

REFERENCIAS

- Alsop, M. A. (2020). The research-practice gap in music education: Applying brokerage structures to guide future inquiry. *Journal of Music Teacher Education*, 30(1), 93–104. <https://doi.org/10.1177%2F1057083720941187>
- Bonilla, V. D., Fals Borda, O., Castillo, G., & Libreros, A. (1972). *Causa popular, ciencia popular: Una metodología del conocimiento científico a través de la acción*. Rosca.
- Del Pino, M. & Ferrada, D. (2019). Construction of educational knowledge with the Mapuche community through dialogical-kishu kimkelay ta che research. *Educational Action Research* 27(1), 1–21. <https://doi.org/10.1080/09650792.2019.1616587>
- Echeverría, D. F., & Rubio Carrillo, V. M. (2021, Junio 3–17). *Alianza musical sur-norte: Un estudio-acción piloto dentro de una comunidad académica* [Presentación documental]. Conferencia 2021 de la Red de Investigación Acción de las Américas.
- Freire, P. (2001). *Pedagogy of freedom: Ethics, democracy, and civic courage*. Rowman & Littlefield Publishers.
- Gould, R. V., & Fernandez, R. M. (1989). Structures of mediation: A formal approach to brokerage in transaction networks. *Sociological Methodology*, 19, 89–26. <https://doi.org/10.2307/270949>
- Greenwood, D., & Levin, M. (2007). *Action research: Social research for social change*. Sage Publications.
- National Association for Music Education [NAfME]. (2021). *Journal of Research in Music Education: Submission guidelines*. <https://us.sagepub.com/en-us/nam/journal/journal-research-music-education#submission-guidelines>
- Reason, P., & Bradbury, H. (Eds.). (2009). *The Sage handbook of action research: Participatory inquiry and practice*. Sage Publications.
- Red Latinoamericana de Educación Musical [RELEM]. (2020). *Boletín informativo RELEM*, No. 1, septiembre.
- Rowell, L., & Hong, E. (2017). Knowledge democracy and action research: Pathways for the twentieth-first century. In L. Rowell, C. Bruce, J. Shosh, & M. Riel (Eds.). *The Palgrave international handbook of action research* (pp. 63–84). Palgrave Macmillan.
- Rubio Carrillo, V. M. (2020). Inter-action pedagogy: An approach concerning meaningful musical education. *Media Journal in Music Education*, Volume 1. www.mjme.net

- Rubio Carrillo, V. M. (2021, March 31) *Music-voice: Redirecting oppression through children's inter-action inquiry* [Paper presentation]. Community Engagement Symposium, Engagement in Purposive Projects: From Awareness to Action.
- Rubio Carrillo, V. M., & Argueta, J. (2021a). Rap education: Struggle, freedom, and creativity. *Florida Music Director* (74)6. 18–23. <https://bit.ly/3mRIK0W>
- Rubio Carrillo, V. M. & Argueta, J. (2021b, February 25–27). *Music technology in upper elementary school: A collaborative curriculum inquiry* [Poster presentation]. 2021 Music Research and Teacher Education National Association of Music Education Biennial Conference.
- Rubio Carrillo, V. M., & Lopez, N. (2021, January 8–30). *Music standards, educational objectives, and reflective practices in early elementary* [Poster presentation]. Florida Music Education Association 2021 Professional Development Conference.
- Rubio Carrillo, V. M., Argueta, J., & Lopez, N. (2020, November 19–21). *Professional development for music educators: Incorporating a structural architecture model* [Poster presentation]. 41st Annual Virginia Music Education Professional Development Conference.
- Rubio Carrillo, V. M., Argueta, J., Lopez, N., Echeverría, D., Duque, C., & López, S. (2021a). The poetics of life: Covid-19, improvising alternatives, and the musical learning community. *Critical Studies in Improvisation* (14)1. <https://doi.org/10.21083/csieci.v14i1.6309>
- Rubio Carrillo, V. M., Echeverría D. F., Vaca, E. S. & López, S. (en prensa). Musical totem: A collaborative composition methodology during Covid-19 pandemic. *CAML Review* (49)1.
- Thomas, S. (2017). Networking at the grassroot level: Action research partnerships in education. In L. Rowell, C. Bruce, J. Shosh, & M. Riel (Eds.), *The Palgrave international handbook of action research* (pp. 369–386). Palgrave Macmillan.

Aproximación a la trayectoria de Delia Schenone como educadora musical y la inserción de sus creaciones en el cancionero escolar de la década del 40

María Delia Bárcena (Argentina)

INTRODUCCIÓN

Este trabajo propone un acercamiento a la obra de Delia Schenone (Paraná, 1897-Rosario, 1946), deteniéndonos en la canción "*Patria Chica*". Esta última, como otras creaciones musicales de su autoría abordaron el problema de la identidad y la inserción en lo cultural, como así también en el cancionero escolar en la ciudad de Rosario, entre 1938- 1946¹¹.

Delia comenzó su carrera profesional centrándose en la interpretación pianística y la enseñanza, tratando de ocupar, también, un lugar como compositora, destacándose en la canción de cámara, que fue uno de los géneros más desarrollados dentro de la estética nacionalista. (Glocer, 2017)

Sus primeras composiciones fueron cantos escolares, que se interpretaban en la Escuela "Leandro N. Alem":

"Mi cuaderno"; "Arrorró", y "El gato"¹², letras de Teodoro Palacios; "El Caracol" letra de María A de Billicich.

"A Alberto Williams", letra de un alumno de 6° grado.

"La Paz de las Américas", letra de Ana María C. de Hembold, marcha instrumentada para banda de regimiento.¹³

Continúa por canciones en homenaje a personalidades históricas:

"Aires de la época de Estanislao López", letra de Esther Ades dedicada a la memoria del Brigadier General Estanislao López.

"Sombras" letra de Leandro N. Alem, en homenaje al centenario de su natalicio.

¹¹ El análisis de su producción y actuación pedagógica excede al presente trabajo, será profundizado posteriormente a este.

¹² Publicación de la canción El gato, editada por la casa Romano con el texto del cuento relacionado con el centro de interés o tema que desarrollaba la maestra de grado.

¹³ Bajo el influjo de la emoción que invade mi alma de maestra argentina ante el trascendental gesto de noble confraternidad americana de V.E., que trasunta un fervoroso anhelo de paz, inspirado en vuestra fe cristiana y vuestro fervor patriótico, al declarar feriado para toda la Nación el Día de las Américas y disponer sea celebrado solemnemente, he querido tributar a V.E. un humilde homenaje dedicándole la producción musical que acompaño.....(nota dirigida al Presidente Farrel, Rosario, 12 de abril de 1944).

“Himno a Juana Manuela Gorriti”, letra de Beatriz E. de Rigoselli, decretándose himno a la escuela que llevaba su nombre¹⁴,

La música es uno de los alimentos más preciados del ser humano y la canción el ingrediente más noble, así parece haberlo entendido Delia Schenone ya que sus comienzos como compositora fueron por una necesidad pedagógica de crear canciones escolares para asociarlas a los centros de interés¹⁵.

DELIA SCHENONE¹⁶, BUSCADORA INCANSABLE DE LA SAVIA NUEVA

Nacida en Paraná, Entre Ríos, de padre italiano agricultor y madre argentina, ama de casa, que formaron una familia de 13 hijos. Muchos de ellos siguieron carreras terciarias y universitarias, pero la única que eligió música fue Delia, para quien este arte, era la natural manera de expresar la felicidad.¹⁷

Inició sus estudios de piano en Paraná, en el “*Conservatorio Argentino*” dirigido por el profesor Amado Moreira (1916-1917).

En 1917, siendo muy joven aún, se trasladó a la Capital Federal para continuar sus estudios de piano bajo la dirección del Maestro Alberto Williams.



En 1919 obtuvo el título de Profesora Superior de Piano, Teoría y Solfeo, con mención especial y medalla de oro.

En 1922 obtuvo por concurso, ante la mesa examinadora del Consejo de Educación de Buenos Aires, el título habilitante para acceder a cátedras de música.¹⁸

¹⁴ Desde 2015, “La ‘89, un nuevo espacio cultural en Rosario”.

¹⁵ “...todas las asignaturas que abarca la enseñanza en la escuela primaria, debe hacerse cantando; es decir, que los cantos a enseñarse deberán corresponder a los temas de los centros de interés seguidos por la maestra de grado...” de Programa de cantos Escolares para la Escuela Primaria publicado por Delia Schenone de Rovalletti, diario “La Capital”, 13 de marzo de 1938.

¹⁶ Recordar a Delia Schenone es admirarla, y admirarla es reconocerla (palabras de un ex alumno, Rosario, 1978).

¹⁷ El 28 de octubre de 1978 se realizó un concierto en homenaje a Delia Schenone en el Museo Castagnino con el auspicio de la Dirección Municipal de Cultura de Rosario, presentándola con las siguientes palabras: “a una mujer que consagró su vida a este vibrante modo estético de experiencias, que es la música, con la sabiduría privilegiada de aquellos seres en los que tanto realizarse es una vocación impostergable, que sobrepasa el interés por aguardar los resultados de la acción. Así para Delia la música era la natural manera de expresar sus modos de felicidad.

¹⁸ Según escritos del archivo personal, era la única prueba exigida en aquella época para optar a cátedras de música en establecimientos de Enseñanza Secundaria de la Nación y Primarias de la Provincia. Este dato excede a este trabajo, pero será confirmado en próximas investigaciones.

Inició su carrera como profesora en las escuelas primarias de Rosario, obteniendo posteriormente cargos en escuelas secundarias, de la ciudad y en Cañada de Gómez.

Continuó sus estudios de Violín y Conjunto bajo la dirección de Celia Torr. Tom clases de armonía y composición con el profesor Franz Redle, y con Erwin Leuchter, ambos maestros extranjeros, radicados en Rosario. Estudi instrumentación y orquestación con Ricardo Engelbrecht¹⁹ y con el maestro Kurt Pahlen, continuando con él las clases de composición y dirección orquestal.

Recibió clases de perfeccionamiento de piano, de la escuela moderna, con el Prof. Lalewicz radicado en la Capital Federal.

Educadora apasionada, tenía claro aquello tan valioso de que *enseñar es aprender dos veces*. En 1925 fundó el “*Conservatorio Schenone*”²⁰, ejerciendo la dirección, dando clases de piano, hasta que, en 1946, falleció a temprana edad. Como maestros especiales concurrían destacados maestros, con quienes Delia continu perfeccionándose en diferentes áreas.²¹

El “*Conservatorio Schenone*”, fue reconocido e inscripto en el Ministerio de Instrucción Pública y Fomento –Santa Fe, en el año 1931. Dicha entidad alcanzó difusión e importancia nacional, hecho por el cual muchos de los colaboradores viajaban desde la Capital Federal. En 1926 se fundó la primera sucursal en la ciudad santafesina de San Jorge. Pronto se abrieron otras en la provincia de Santa Fe y Paraná, llegando a 11 filiales.

Otro aspecto de gran desenvolvimiento en su carrera como educadora musical, fue la formación y dirección de la “*Orquesta Clásica*” patrocinada por la Biblioteca Mitre y “*coros a varias voces*” en las escuelas donde ejercía.

Colabor en la confección del Núcleo Asociativo “*Mi Mundo y mi Vida*” en el cual se desarrolló un programa asociando los centros de interés para 1ero y 2do grado de la enseñanza primaria con la música, adaptando cantos escolares para ampliar e ilustrar cada tema.

¹⁹ Fundador del Coro Estable de Rosario (1942).

²⁰ “Conservatorio que llevara su nombre y que, irradiando al interior del país, realizó las más valiosas expresiones de la cultura localista” (palabras de un ex alumno).

²¹ *Canto*: Madame (Jane) Bathori, Emiliano Aguirre, Paula Weber, Gabriela Moner, Otilia Armas; *Violín*: Rosaura L. B. de Alccer; *Danza*: Milo Mirka y María L. Helguero; *Armonía y orquestación*: los maestros R. Engelbrecht y Kurt Pahlen; *Piano*: Ruwin Erlich.

Durante el año 1938 publicó en el Diario “La Capital” de Rosario y en “Boletines de Educación de Santa Fe”, programas de cantos escolares para la escuela primaria, incluyendo música de su producción.

ACERCA DE “PATRIA CHICA” Y SU REPRESENTACIÓN DE LO NACIONAL

Delia Schenone, ocupó sin dudas, un lugar destacado como educadora musical en la cultura rosarina, según consta en el archivo familiar. Es así como parte de este trabajo consiste en visibilizar su lugar profesional en la vida musical de dicha ciudad, dentro de un espacio que incluía sólo a compositores y muy pocas mujeres.

Desde sus comienzos fue una virtuosa del piano y educadora. Eso la llevó hacia la progresiva conquista de roles, como el de compositora. Vemos en ella una figura atrevida, decidida, que sorprende en una mujer de la primera mitad del siglo XX.

Comprometida con lo nacional, sus composiciones son representativas de lo local, de lo cultural y de lo histórico, que se puede apreciar a través de sus homenajes y su constante preocupación por formar un cancionero *escolar argentino*. En 1940 presentó diez de sus composiciones, incluyendo “Patria Chica”. No se ha encontrado registro de la inclusión de alguna en el cancionero oficial; sí, en los programas de música de escuela primaria,²² y en programas de actos escolares.



Figura 1 - Programa del acto en la Esc. N°112 de Rosario en homenaje a su patrono L. Calderón²³

²² Desarrollar el tema excede a este trabajo.

²³ Luis Calderón fue un educador entrerriano nacido en La Paz en 1868, radicado en Rosario desde 1890.

Está bien claro en el texto de Agustín Rossi, que “*Patria Chica*” es un homenaje a su tierra natal. Hace referencia al lugar de nacimiento, donde creció Delia y a sus sentimientos hacia el terruño.²⁴

En principio, “*Patria Chica*” pertenece al ámbito de la música de cámara, pero contiene ciertos rasgos de músicas populares que le confieren una característica distintiva. Además, la obra podría ser pensada, de acuerdo al título y el año de composición, como influida por los hechos y personajes de la historia argentina.²⁵ Podríamos suponer que “*Patria Chica*” alude a lo identitario, que refiere a sentimientos de pertenencia a su provincia, Entre Ríos, compuesta en homenaje a los 89 años de la Batalla de Caseros.

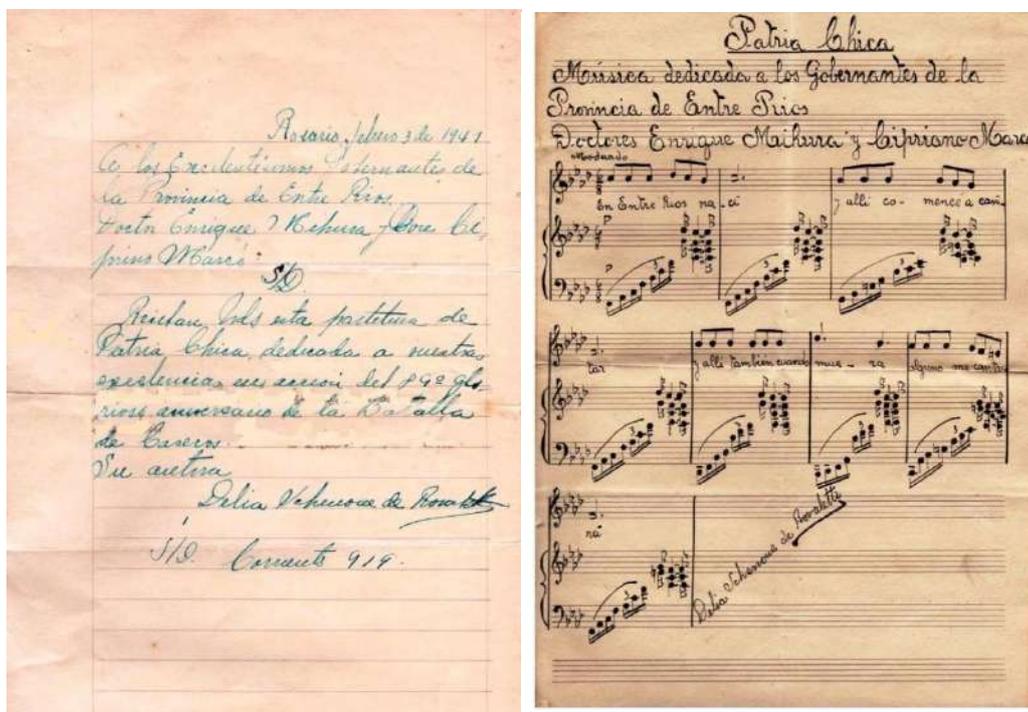


Figura 2 - Nota dirigida a los gobernadores de Entre Ríos y Partitura

Después de Caseros se aplicaron las ideas liberales que terminaron transformando la estructura social, política y económica del país según Melanie Plesch (2008). La presidencia de

²⁴ “*Patria Chica*” canto a Entre Ríos, ver Fig. 1

²⁵ “En adhesión al homenaje que la provincia de Entre Ríos tributa al 89° aniversario de la Batalla de Caseros, la señora Delia Schenone como entusiasta entrerriana, ha compuesto la partitura de *Patria Chica* y lo dedica a sus gobernantes, Doctores Enrique Mihura y Cipriano Marcó. Esta música fue inspirada en la melodía del folklore entrerriano y en la añoranza de las canciones nativas del terruño, la vocalización estará a cargo de la destacada mezzosoprano, señora Ana Lía Garay Díaz de Raymondi y la acompañará en el piano, su autora, la señora Delia Schenone” (Palabras de presentación en grabación discográfica, febrero de 1941; Archivo privado familiar de Delia Schenone)

Urquiza (1854-1860), estimuló la venida de extranjeros para apoyar a las colonias agrícolas, las cuales prosperaron y fueron una firme promesa para el futuro de la Nación.

Luego del concierto del 17 de agosto de 1944, Delia recibió la siguiente nota de agradecimiento que confirma una vez más sus aportes a la cultura rosarina.

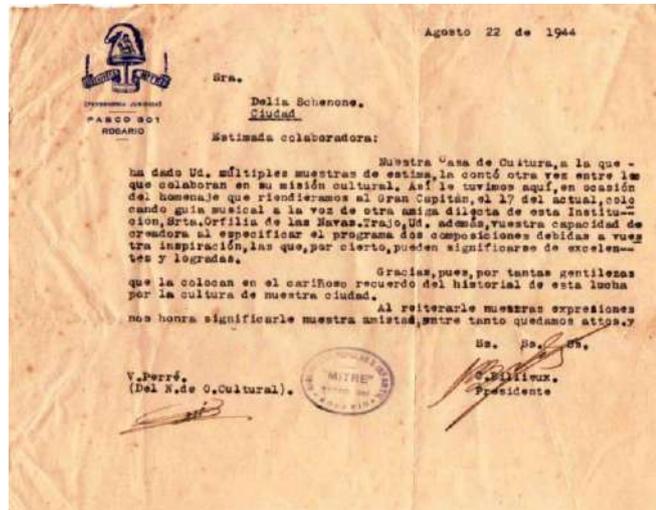


Figura 3 - Nota del Presidente de la Biblioteca Mitre

Delia dejó su tierra natal muy joven pero su sentimiento de pertenencia estuvo intacto hasta sus últimos días y quedó representado en “*Patria Chica*” que fue una de sus últimas obras.

REFERENCIAS

- Glocer, S. (2017). *Música en la prensa. Partituras de compositores argentinos publicadas en el periódico entre 1937 y 1938*. Fundación Universidad Católica Argentina.
- Plesch, M. (2008). La lógica sonora de la Generación del 80: Una aproximación a la retórica del nacionalismo musical argentino. En P. L. Bardin et al. *Los caminos de la música. Europa y Argentina*, (pp.55-111) Universidad Nacional de Jujuy.²⁶

²⁶ Otras fuentes de consulta

- Archivo privado familiar de Delia Schenone.
- Rosés Lacoigne, Z. (1950). *Mujeres Compositoras* (pp. 59, 250-251) Buenos Aires: La autora.
- Diaris:** *De Rosario: Crónica:* 1938-1939; *Democracia*, 1928, 1929; *La Capital*, 1925-1927, 1933- 1935-1936, 1938 - 1942, 1944; *Reflejos*, 1929; *Rosario*, 1938; *Tribuna*, 1928.
- De San Jorge: La Voz del Oeste*. 1926. *Santa Fe de Hoy*, 1942. *Il Martino D'Italia* s.f.
- De Entre Ríos La Acción* 1925 - 1929, 1933, 1939; *El Diario*, s.f.
- De Buenos Aires. La Nación*, 1926; *La Prensa*, 1937, 1938.
- Boletín de Educación* de la Provincia de Santa Fe, 1938, Nos 9, 10, 12 y 13

Currículos de los/as autores/as - Currículo dos autores/as

Alfonso Alberto Lescano Pinchi – PERÚ

alescano@pucp.edu.pe

Licenciado en Música por la Universidad Nacional de Música y Magister en Docencia Universitaria por la Pontificia Universidad Católica del Perú, desde el 2014 es docente en las Especialidades de Teatro y Música de la Pontificia Universidad Católica del Perú y en la Especialidad de Música de la Universidad de Ciencias Aplicadas. Asimismo, ha participado en festivales de música en Perú, Brasil, Chile, México y Argentina, desarrollando los temas de Piano Popular Peruano y Educación Musical interdisciplinaria. Fue ponente en la X Conferencia Regional Latinoamericana y III Conferencia Regional Panamericana de Educación Musical ISME 2015, en el Foro Latinoamericano de Educación Musical FLADEM 2017, en México, y en la XII Conferencia Latinoamericana y IV Panamericana de Educación Musical de ISME 2019, en Argentina. Como pianista ha participado en festivales de música académica, producciones de Teatro Musical y diferentes conciertos de Jazz y música popular peruana.

Ana Lucía Frega – Argentina

analuciafrega@yahoo.com.ar

Es profesora invitada en Universidades de Latinoamérica, Europa y USA. Viaja continuamente por su país y el extranjero dictando cursos y conferencias; sus artículos - muchos de ellos por referato - aparecen en revistas de Argentina, Australia, USA, España, Inglaterra, México, Suiza, Brasil y Chile. Sus libros, 60 ya, permanente referencia en su especialidad, están publicados en su país y en España, y algunos han sido traducidos al inglés. El The Oxford Handbook in Philosophy of Music Education, editado en colaboración con el Dr. W. Bowman (NY, 2010) tiene una edición en español bajo el título: “El manual Oxford de Filosofía en educación musical, un compendio”, de su autoría junto con Pablo Martín Vicari, (Buenos Aires, noviembre 2016). En 2019, se publica en el The Oxford Handbook of Assessment and Policy in music education, y con la colaboración de Ramiro Limongi, el capítulo dedicado a Suramérica. “Past-president” de la ISME (International Society for Music Education) y actual Honorary life member, es Miembro Individual del International Music Council/UNESCO (excom member (1997/2003), además de desempeñarse como Consultora del CARI (Consejo argentino de

Relaciones Internacionales) desde hace más de treinta años. La Dra. Ana Lucia Frega, es miembro de Número de la Academia Nacional de Educación desde 2000. Actualmente, desde 2016, es Profesora Catedrática de la Fundación UADE, de Buenos Aires. Asesora la Licenciatura en Artes Escénicas, además de dirigir investigaciones en el campo de las Artes.

Elenilza Carneiro da Silva – BRASIL

nizehcarneiro@gmail.com

Iniciou seus estudos em Música na Escola de Música Anthenor Navarro (João Pessoa/PB), onde concluiu o curso de Piano e Musicalização. Atualmente, é aluna da Licenciatura em Música pela Universidade Federal da Paraíba - UFPB, em João Pessoa, Paraíba, com habilitação em Canto Popular sob a orientação da Profa. Maria Gabriella Cavalcanti Vilar. Além disso, atua como membro do LABETS - Grupo de Pesquisa "Laboratório de Ética Sonora da UFPB" e do Projeto Interouvir.

Erickinson Bezerra de Lima – BRASIL

erickinson.bezerra@ua.pt

Ten un doutoramento e un máster na Universidade de Aveiro (PT) en Dirección de orquestra, un posgrado en dirección de orquestra con énfase na música contemporánea e na música de cámara na UFRN. Actividade docente desenvolvida na área de dirección na Universidade Federal do Río Grande do Norte (2015-2019), em Natal, Brasil.

Iris Xóchitl Galicia Moyeda – México

iris@unam.mx

Profesora Normalista por la Benemérita Escuela Nacional de Maestros, Estudios de Licenciatura en Violín por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Licenciada en Psicología, Maestra en Psicología ambas por la UNAM, Doctora en Educación por la Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS). Docente de la Licenciatura en Psicología. Docente y tutora en el Posgrado de Psicología de la UNAM. Docente invitada en el Posgrado de la Facultad de Música (FaM) de la UNAM. Profesora Titular A Tiempo Completo adscrita a la División de Investigación de la Facultad de Estudios Superiores Iztacala (FESI) de la UNAM.

Juliana Carla Bastos - BRASIL

jcb@academico.ufpb.br

É doutora em Etnomusicologia e Professora Adjunta do Curso de Licenciatura em Música da Universidade Federal da Paraíba - UFPB, em João Pessoa, Paraíba. É membro da "Society for Ethnomusicology" (SEM - Indiana University), da "World Forum for Acoustic Ecology" (WFAE) e fundadora e coordenadora do LABETS - Grupo de Pesquisa "Laboratório de Ética Sonora da UFPB". Seus interesses de pesquisa atualmente concentram-se em investigações sobre a ética sonora, contemplando também ecomusicologia, música popular urbana, cultura quilombola, processos de transmissão musical e práxis da educação musical.

Marcelo Giglio – Argentina-Suíça

In memoriam

<https://www.isme.org/news/vale-marcelo-giglio>

Marcelo Giglio (1966-2020), educador e investigador de música argentino, dedicó gran parte de su investigación al campo de la creatividad y la formación del profesorado. Profesor en Creatividades y Colaboraciones en Educación, en Didáctica de la Música (HEP-BEJUNE) y Lecturer en el Master Innovation & Society, Instituto de Psicología y Educación (Universidad de Neuchâtel), Suiza. Trabajó profesionalmente em Argentina y luego en Suiza. Desde 2016 trabajó como Comisionado por Europa de la Comisión de Investigación de la Sociedad Internacional de Educación Musical - ISME. Debido a su trabajo relevante en el área de la educación musical, Marcelo Giglio fue honrado en la inauguración del 28o Seminario de la Comisión de Investigación Isme, celebrado en 2020.

Maria Cecilia de Araujo Rodrigues Torres - BRASIL

mariaceciliaartorres@yahoo.com.br

Doutora em Educação pelo PPGEDU/UFRGS e Mestre em Educação pelo PPGEDU/PUCRS. Atuou como educadora musical em escolas de educação básica na educação infantil e ensino fundamental. Foi coordenadora do Curso de Música- Licenciatura, do Centro Universitário Metodista IPA (de janeiro de 2011 a janeiro de 2014) e atuou como docente do mesmo Curso entre julho de 2008 e julho de 2019, onde se aposentou. Foi coordenadora do Subprojeto Música do PIBID/CAPES/IPA entre agosto de 2012 e junho de 2017 e Coordenadora Institucional do PIBID/CAPES/IPA, (Programa Institucional de Bolsas de Iniciação à

Docência) entre julho de 2017 e fevereiro de 2018. Pesquisadora convidada dos Grupos de Pesquisa Educação Musical e Cotidiano (EMCO/PPGMúsica/UFRGS) e Narramus do PPGEDU/UFSM. Trabalha com os temas de formação inicial e continuada de professores, ensino coletivo de flauta doce, educação musical na escola e pesquisa (aut)biográfica. Docente aposentada do Curso de Música do IPA - Porto Alegre/Rio Grande do Sul/Brasil.

María Delia Bárcena – ARGENTINA

mdbarcena@gmail.com

Profesora universitaria y Licenciada en Artes Musicales, orientación Canto, Universidad Nacional del Arte (U.N.A.). Seminario de Postgrado UNL Representaciones Musicales de la Nación. Teorías, ideas, prácticas, repertorios, Dr. Martín Liut., 60 hs. con evaluación Trabajo final (2020). Estudió Audioperceptiva con María del Carmen Aguilar, 1991-1994. Tiene 40 años de experiencia en Educación Musical: Iniciación Musical en la Escuela de Música “Juan Pedro Esnaola”(1987-2010) y en la Escuela de Danzas “Aída Mastrazzi” 1996-2019. Profesora de Música en nivel primario y secundario: “Escuela Argentina Modelo” 2001- 2019. Nivel terciario en el Profesorado del CONSUDEC 2009-2019. Participó de las Terceras jornadas de Educación Musical “Enseñar música hoy”. Expositora del tema “El canto en iniciación Musical”. CABA, 23 de noviembre del 2007. Participó de las Jornadas de investigación en Artes: 50 años después”. Expositora del tema “Factores que obstaculizan y factores que favorecen la iniciación al lenguaje musical”. CABA 12 de Octubre de 2018.

María Fernanda Viñas – ESPANHA

fernandavinas@ub.edu

Es profesora asociada de la Universidad de Barcelona y de la Escuela Superior de Estudios Musicales del Taller de Músicos en el Grado de Pedagogía. Además imparte docencia en la Escuela La Ginesta de Castelldefels en los niveles de educación infantil y primaria. Estudió en el Conservatorio de Música del Colegio Ward la especialidad de piano y es Licenciada en Enseñanza de la Música por la Universidad CAECE (Bs As – Argentina). Radicada en España a partir del 2003 estudia el Grado de Maestra de Educación Primaria (mención en Música) en la Universidad de Barcelona y el Master en Musicología, Educación Musical y Música Antigua en la Universidad Autónoma de Barcelona. Actualmente está cursando el Programa de Doctorado en la misma universidad. Cuenta con más de 20 años de experiencia docente en escuelas del

régimen general y escuelas de música tanto en Argentina como en Barcelona. Forma parte del Grupo de Investigación GREMI (UB) y sus principales líneas de investigación giran entorno a la integración de las artes y la evaluación formativa y compartida en la formación del profesorado.

Patrícia Carla Vasconcelos de França – BRASIL

patricia.fono.taa@gmail.com

Fonoaudióloga, atriz e coralista do Coral Universitário UNIPÊ do qual faz parte desde 2001, sob a regência do Maestro João Alberto Gurgel. Formada no Centro Universitário-UNIPÊ em João Pessoa, desenvolve trabalhos de prevenção de lesões vocais em canto coral, urgências e emergências vocais. Trabalha na Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais - APAE JP onde desenvolve trabalhos dentro das áreas da fonoaudiologia há 11 anos, bem como dramatizações e musicais com os alunos e usuários da instituição, utilizando a música como potencializador nas habilitações e reabilitações de Linguagem Compreensiva, Expressiva e Fala de pessoas com Deficiência Intelectual e/ou múltipla, abarcando um público desde a estimulação precoce (0-3 anos) até a senilidade.

Rafael Prim Meurer – BRASIL

rafael.p.meurer@gmail.com

É professor, cantor e pesquisador em formação, sendo doutorando e Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Música (PPGMUS) da Universidade do Estado de Santa Catarina (UDESC). Em seu mestrado, desenvolveu uma investigação acerca dos modos como o corpo é compreendido no canto coral e suas implicações pedagógicas. No doutorado, iniciado em 2019, tem investigado os valores do corpo no ensino de canto e sua relação com o nihilismo na educação musical. Sua atuação como professor contemplou: a regência de um coro infantojuvenil em 2015; a docência em música na educação básica na Secretaria de Educação de Florianópolis / SC em 2016 e a condução do grupo *O Sítio Vocal* no ano de 2019. Cantou e atuou nos coros cênicos da opereta *As Sete Caras da Verdade* (2011), de uma adaptação do musical *O Fantasma da Ópera* (2012) e da ópera *La Traviata* (2013). Cantou no Coral da UDESC entre os anos de 2013 e 2016 e atuou neste mesmo coral como regente assistente no ano de 2016. Desde 2018, atua como cantor e baterista do grupo musical *Cesto Empírico*, tendo lançado o álbum “1” em 2019.

Rômulo Dantas Alexandre - BRASILromulodantasalexandre@gmail.com

Músico profesional (baixista) con 20 años de actuación. Estudiante del curso de Licenciatura en Música de la Universidad Federal de Paraíba - UFPB, en João Pessoa, Paraíba, con habilitación en Bajo Eléctrico. Actúa como miembro del LABETS - Grupo de Pesquisa "Laboratório de Ética Sonora da UFPB" e do Projeto Interouvir.

Thayssa Lima – BRASILthayzinha.lm26@gmail.com

Inició sus prácticas instrumentales en la banda de la Policía del estado de Paraíba e a musicalização na escola de música Anthenor Navarro, na qual se formou em teoria musical e prática instrumental pela orientação do prof. Carlos Ribeiro que ainda continua sendo seu preceptor. Atualmente, é graduanda na Licenciatura em música com habilitação em clarineta na Universidade Federal de Paraíba - UFPB, em João Pessoa, Paraíba, sob a tutoria da prof Me. Aynara Montenegro pela Universidade Federal de Paraíba, membro do LABETS - Grupo de Pesquisa "Laboratório de Ética Sonora da UFPB" e do projeto Interouvir.

Víctor Manuel Rubio Carrillo – ECUADORvmr64@miami.edu

Músico, educador e investigador contemporáneo nacido en Ecuador. Completó sus estudios en música y educación en la Universidad San Francisco de Quito. Desde el año 2012, trabaja como educador musical en programas multigeneracionales, desde infancia temprana hasta la adultez. Obtuvo su maestría en educación musical en la Escuela de Música Frost de la Universidad de Miami. Actualmente realiza estudios doctorales en la misma institución, donde también trabaja como instructor de pregrado y mentor en el departamento de alcance comunitario. Ha realizado publicaciones y presentaciones sobre temas de educación musical e investigación en revistas y conferencias estatales, nacionales, e internacionales. En la actualidad es el fundador y conductor de la Comunidad de Aprendizaje Musical, parte de la Red de Investigación Acción de las Américas.

Wellington de Jesus Souza – BRASIL

wellington.witachi@gmail.com

Baixista graduando em Música com habilitação em Baixo Elétrico no curso de Licenciatura da Universidade Federal da Paraíba - UFPB, em João Pessoa, Paraíba. Concluiu o curso técnico em Instrumento Musical integrado ao ensino médio no IFPB - Monteiro em 2017. Membro do LABETS - Grupo de Pesquisa "Laboratório de Ética Sonora da UFPB". Tem interesse em pesquisa sobre Música popular e Erudita, Etnomusicologia, Prática Instrumental e Educação Musical.

CUADERNOS DE LA RELEM

Llamada para presentación de trabajos

Los Cuadernos de la RELEM tienen por objetivo divulgar trabajos en el área de la educación musical, cubriendo diversas temáticas de interés para el desarrollo de este campo de estudios en América Latina.

Esta publicación, de textos breves en portugués y español, representa una parte de las acciones de la RELEM, cuya principal misión es establecer contacto permanente con educadores musicales de América Latina, compartiendo experiencias diversas realizadas en diferentes países.

Los textos a publicar en los Cuadernos de la RELEM deberán ser inéditos y el contenido debe estar relacionado con temas de educación musical, informes de investigación en proceso o terminada, reflexiones teóricas y relatos de experiencias, todos ellos debidamente referenciados y fundamentados teóricamente.

Para el envío de textos, se debe cumplir con las siguientes normas:

- 1) Los textos pueden estar en portugués o español.
- 2) Los textos deben tener entre 800 y 1200 palabras (sin contar referencias). Las referencias bibliográficas deben incluirse en una sola página, al final del texto.
- 3) Todos los textos deben enviarse en versión Word para Windows, en formato de página A4, márgenes de 2,5 cm para todos los lados, fuente Arial 12; espaciado entre líneas 1,5; alineación justificada; párrafo con sangría en la primera línea de 1,27 cm.

Obs.: Los textos enviados pueden incluir imágenes, gráficos o tablas que ocupen como máximo los espacios equivalentes a aproximadamente una página.

- 4) Las referencias bibliográficas deben seguir las pautas de la APA. Al final de este texto hay algunos ejemplos de formatos de referencia que se utilizarán en los Cuadernos de la RELEM.
- 5) Los textos deben enviarse sin identificación de autoría; en caso de aprobarse el texto, la información relativa al autor/a o autores/as se incorporará en la versión final que se publicará.

6) En un archivo separado, se deben enviar los datos personales (nombre/s, dirección/es de correo electrónico, país/estado/ciudad) y un breve currículum de hasta 150 palabras (incluir título académico, institución/es en las que trabaja, tiempo de experiencia como educador/a musical, grupos etarios con los que ha trabajado o trabaja actualmente, otra información que considere relevante).

Los textos serán evaluados por un Comité Editorial, formado por educadores/as e investigadores/as de América Latina, países de habla portuguesa y española, así como de otros países. Las evaluaciones se realizarán mediante el sistema de doble ciego, siendo cada trabajo analizado por dos integrantes del Comité Editorial.

A partir del 1o de febrero de 2021, esta abierto el proceso de envío de textos. Este proceso será continuo y los textos deben enviarse a relem.articulos@gmail.com

Puede obtenerse más información sobre los Cuadernos de la RELEM a través de correo electrónico relem.articulos@gmail.com con los editores de la publicación: Sérgio Figueiredo, Patricia González-Moreno y Ramiro Limongi.

Referencias bibliográficas según APA 7ª ed.

– algunos ejemplos:

Libros:

Estrada, L. A. (1984). *La música y las instituciones en el México actual (1958-1980)*. UNAM.

Penna, M. (2008). *Música(s) e seu ensino*. Sulina.

Capítulos de libros:

Bowman, W., & Frega, A. L. (2016). ¿Qué debe esperar el oficio de la educación musical de la filosofía? En W. Bowman & A. L. Frega (Eds.), *Manual Oxford de filosofía en educación musical: Un compendio* (pp. 53-74). SB Editorial.

Swanwick, K. (2012). Understanding music as the philosophical focus of music education. In W. Bowman, & A. L. Frega, (Eds.), *Oxford handbook of philosophy in music education* (pp. 328-347). Oxford University Press.

Artículos en revistas académicas:

Abreu, T. X., & Duarte, N. (2020). A notação musical e a relação consciente com a música: Elementos para refletir sobre a importância da notação como conteúdo escolar. *Revista da Abem*, 28, 65-80.

Shifres, F., & Gonnet, D. (2015). Problematizando la herencia colonial en la educación musical. *Epistemus*, 3(2), 51-67.

<http://revistas.unlp.edu.ar/Epistemus/issue/view/277>.

Textos en anales /actas de eventos:

Fonterrada, M. T. O. (2018, 27-31 agosto). *De fatos e coisas* [Ponencia]. XXVIII Congresso da Associação Nacional de Pesquisa e Pós-Graduação em Música, ANPPOM, Manaus, Brasil. <https://www.anppom.com.br/congressos/index.php/28anppom/manaus2018/paper/viewFile/5540/2040>

Hernández-Rey, E. M., & Galicia-Moyeda, I. X. (2013, 3-6 septiembre). *Conocimientos y habilidades pedagógico-musicales de los profesores de música en el nivel pre-escolar del municipio de Texcoco* [Comunicación oral]. 9a Conferencia Latinoamericana y 2a Panamericana de la Sociedad Internacional de Educación Musical, ISME, Santiago, Chile.

<https://www.isme.org/sites/default/files/documents/Actas%20ISME%20Chile%202013%201of3.pdf>

Tesis y disertaciones:

Berrón, E. (2016). *Iniciación a la educación auditiva desde un contexto tonal en la asignatura de Lenguaje Musical* [Tesis doctoral, Universidad de Valladolid]. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/16793>.

Oliveira, D. A. A. (2020). *Educação musical: Das vivências ao desenvolvimento da musicalidade de crianças*. [Tesis de Maestría, Universidade de Brasília]. <https://repositorio.unb.br/handle/10482/39227>

CADERNOS DA RELEM

Chamada para apresentação de trabalhos

Os Cadernos da RELEM têm como objetivo divulgar trabalhos na área de educação musical, abrangendo diversos temas de interesse para o desenvolvimento desse campo de estudo na América Latina.

Esta publicação, de textos curtos em português e espanhol, representa uma parte das ações da RELEM, que tem como missão principal estabelecer um contato permanente com educadores musicais da América Latina, compartilhando diversas experiências realizadas em diferentes países.

Os textos a serem publicados nos Cadernos da RELEM devem ser inéditos e os conteúdos devem estar relacionados a questões de educação musical, informes de pesquisa em processo ou concluídas, reflexões teóricas e relatos de experiência, todos devidamente referenciados e embasados teoricamente.

Para o envio de textos, devem ser atendidas as seguintes normas:

- 1) Os textos podem ser em português ou espanhol.
- 2) Os textos devem ter entre 800 e 1200 palavras (sem contar referências). As referências bibliográficas devem ser incluídas em uma única página, ao final do texto.
- 3) Todos os textos devem ser enviados na versão Word for Windows, em formato de página A4, margens de 2,5 cm para todos os lados, fonte Arial 12; Espaçamento entre linhas de 1,5; alinhamento justificado; parágrafo recuado na primeira linha com 1,27 cm.

Obs.: Os textos submetidos poderão incluir imagens, gráficos ou tabelas que ocupem no máximo os espaços referentes a uma página aproximadamente.

- 4) As referências bibliográficas devem seguir as orientações da APA. Ao final deste texto estão alguns exemplos de formato de referências a serem utilizados nos Cadernos da RELEM.

5) Os textos devem ser enviados sem identificação de autoria; se o texto for aprovado, as informações sobre o/a autor/a ou autores/as serão incorporadas à versão final que será publicada.

6) Em arquivo separado, o/a/s autor/es/as deverá/ão enviar seus dados pessoais (nome/s, endereço/s de e-mail, país/estado/cidade) e um breve currículo de até 150 palavras (incluir titulação acadêmica, instituição/ões onde atua, tempo de experiência como educador/a musical, faixas etárias com as quais trabalhou ou trabalha atualmente, outras informações que considere relevantes).

Os textos serão avaliados por um Comitê Editorial, formado por educadores/as e pesquisadores/as da América Latina, países de língua portuguesa e espanhola, bem como de outros países. As avaliações serão realizadas no sistema duplo-cego, sendo cada trabalho analisado por dois membros do Comitê Editorial.

A partir de 1o de fevereiro de 2021, estará aberto o processo de envio de textos. Este processo será contínuo e os textos devem ser enviados para relem.articulos@gmail.com

Mais informações sobre os Cadernos da RELEM podem ser obtidas através do email relem.articulos@gmail.com com os editores da publicação: Sérgio Figueiredo, Patricia González- Moreno e Ramiro Limongi.

Referências bibliográficas de acordo com a APA 7ª ed.

– alguns exemplos:

Livros:

Estrada, L. A. (1984). *La música y las instituciones en el México actual (1958-1980)*. UNAM.

Penna, M. (2008). *Música(s) e seu ensino*. Sulina.

Capítulos de livros:

Bowman, W., & Frega, A. L. (2016). ¿Qué debe esperar el oficio de la educación musical de la filosofía? En W. Bowman & A. L. Frega (Eds.), *Manual Oxford de filosofía en educación musical: Un compendio*. (pp. 53-74). SB Editorial.

Swanwick, K. (2012). Understanding music as the philosophical focus of music education. In W. Bowman, & A. L. Frega, (Eds.), *Oxford handbook of philosophy in music education* (pp. 328-347). Oxford University Press.

Artigos em periódicos:

Abreu, T. X., & Duarte, N. (2020). A notação musical e a relação consciente com a música: Elementos para refletir sobre a importância da notação como conteúdo escolar. *Revista da Abem*, 28, 65-80.

Shifres, F., & Gonnet, D. (2015). Problematizando la herencia colonial en la educación musical. *Epistemus*, 3(2), 51-67.

<http://revistas.unlp.edu.ar/Epistemus/issue/view/277>.

Textos em anais de eventos:

Fonterrada, M. T. O. (2018, 27-31 Agosto). *De fatos e coisas* [Ponencia]. XXVIII Congresso da Associação Nacional de Pesquisa e Pós-Graduação em Música, ANPPOM, Manaus, Brasil.

<https://www.anppom.com.br/congressos/index.php/28anppom/manaus2018/paper/viewFile/5540/2040>

Hernández-Rey, E. M., & Galicia-Moyeda, I. X. (2013, 3-6 septiembre). *Conocimientos y habilidades pedagógico-musicales de los profesores de música en el nivel pre-escolar del municipio de Texcoco* [Comunicação]. 9a Conferencia Latinoamericana y 2a Panamericana de la Sociedad Internacional de Educación Musical, ISME, Santiago, Chile.

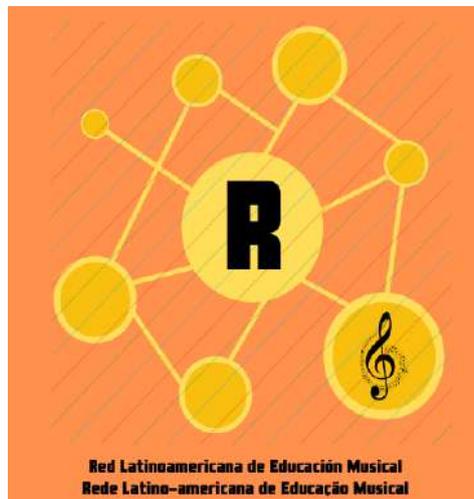
<https://www.isme.org/sites/default/files/documents/Actas%20ISME%20Chile%202013%201of3.pdf>

Teses e dissertações:

Berrón, E. (2016). *Iniciación a la educación auditiva desde un contexto tonal en la asignatura de Lenguaje Musical* [Tesis doctoral, Universidad de Valladolid]. <https://uvadoc.uva.es/handle/10324/16793>.

Oliveira, D. A. A. (2020). *Educação musical: Das vivências ao desenvolvimento da musicalidade de crianças*. [Dissertação de Mestrado, Universidade de Brasília]. <https://repositorio.unb.br/handle/10482/39227>

RED LATINOAMERICANA DE EDUCACIÓN MUSICAL - RELEM
REDE LATINO-AMERICANA DE EDUCAÇÃO MUSICAL - RELEM



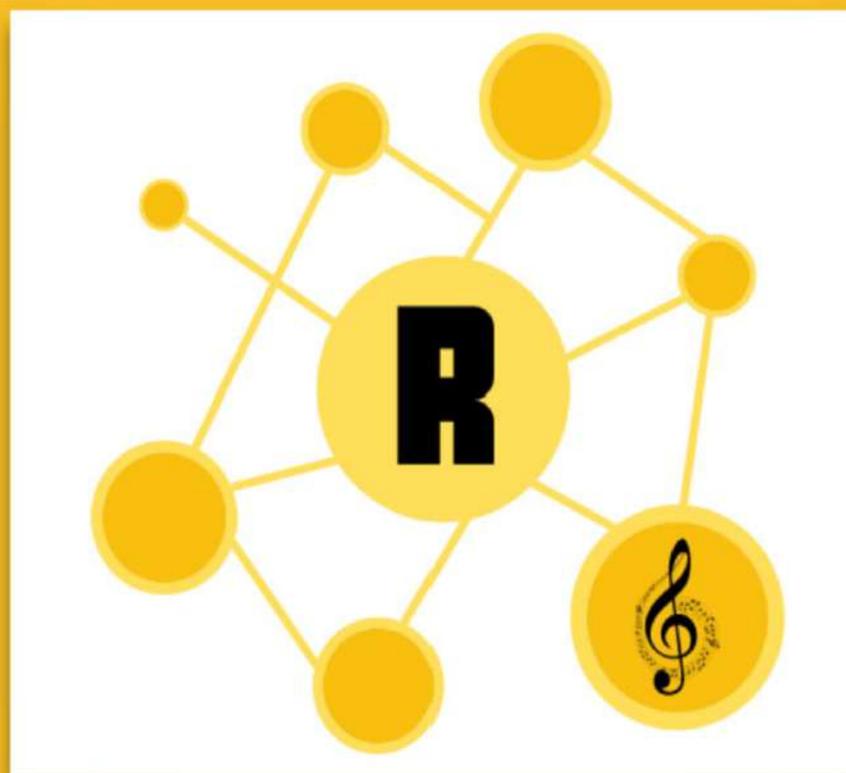
INVITACIÓN / CONVITE

Invitamos a educadores musicales, estudiantes de música y profesionales de la educación a registrarse en RELEM.

Los interesados deben enviar un mensaje a relem.educ@gmail.com indicando: nombre completo, cargo, actividad profesional y temas de interés a tratar por RELEM.

Convidamos educadores/as musicais, estudantes de música e profissionais da educação para se cadastrarem na RELEM.

Aqueles/as que estiverem interessados devem enviar mensagem para relem.educ@gmail.com informando: nome completo, titulação, atividade profissional e temas de interesse para serem discutidos pela RELEM.



RED LATINOAMERICANA DE EDUCACIÓN MUSICAL
REDE LATINO-AMERICANA DE EDUCAÇÃO MUSICAL